**LOPE DE VEGA
*La Hermosura Aborrecida***

Personajes:

|  |
| --- |
| *DON SANCHO* |
| *DOÑA JUANA* |
| *LA REINA DOÑA ISABEL* |
| *EL REY DON FERNANDO* |
| *GARCILASO DE LA VEGA* |
| *EL MAESTRE DE SANTIAGO* |
| *EL MAESTRE DE CALATRAVA* |
| *TELLO, soldado* |
| *LEONARDO* |
| *DON LOPE* |
| *GUZMÁN* |
| *DON LUIS DE NARVÁEZ* |
| *VARGAS, montero* |
| *URBANO, criado* |
| *RICARDO* |
| *UN PORTERO* |
| *ARNALDO, criado* |
| *UNA MUJER* |
| *UN SOLDADO* |
| *UN VIEJO* |
| *MATEO, villano* |
| *CRISPÍN, villano* |
| *DOS MÚSICOS* |
| *FLORA* |
| *CONSTANZA* |
| *BARTOLO, villano* |
| *ENIO, villano* |
| *BELARDO* |
| *EL BENEFICIADO* |
| *EL BARBERO* |
| *EL REGIDOR* |
| *EL CHANCILLER* |
| *DOS CABALLEROS* |
| *MAURICIO* |
| *FABRICIO* |
| *FÉLIX* |

**Acto I**

*Salen don Sancho de camino, y doña Juana, su mujer*

**DOÑA JUANA**

No me has de dejar.

**SANCHO**

Advierte

que eres tú quien no me dejas.

**DOÑA JUANA**

Daré mil voces.

**SANCHO**

Tus quejas

serán causa de tu muerte.

**DOÑA JUANA**

5

Ya me has traído hasta aquí

porque me quieres dejar.

**SANCHO**

Dejarte no, que a buscar

voy algún bien para ti.

**DOÑA JUANA**

Si para mí buscar bien

10

en ti solo está cifrado,

mientras estás a mi lado

no hay mayor bien que me den.

**SANCHO**

Mi grande necesidad

me ha obligado a huir de ti.

**DOÑA JUANA**

15

Ya para buscarte, a mí

me obliga mi voluntad.

**SANCHO**

Yo me vine a ser soldado

porque tan pobre me vi.

**DOÑA JUANA**

Yo lo soy tanto sin ti,

20

que te he seguido y buscado.

Y si yo soy tu mujer,

¿cuál te parece mejor,

ser pobre de oro o de honor?

**SANCHO**

Quisiérate responder

25

haciendo lengua esta daga.

**DOÑA JUANA**

Pues si tan pobre me dejas,

¿qué te espantas que en mis quejas

estos disparates haga?

**SANCHO**

Mujer que desde Navarra

30

hasta Granada ha venido

y con tan pobre marido

viene tan loca y bizarra,

siendo, aunque hidalga mujer,

de humildes padres, sospecho

35

que responde lo que ha hecho

o dice lo que ha de hacer.

¡Vive Dios que estoy por darte

lo que tu infamia merece!

**DOÑA JUANA**

¡Buen premio tu amor me ofrece

40

de seguirte y de buscarte!

Yo soy quien soy, y por mí

no estás pobre, mas bien sé

que el aborrecerme fue

causa de dejarme así.

45

Gastaste mi rica hacienda

en tus vicios, juego y damas,

y ahora, don Sancho, infamas

que por seguirte me venda.

Si yo quien tú dices fuera

50

en Navarra me quedara,

donde mi vida empleara

en quien amor me tuviera,

pero bien se echa de ver

lo que por dejarme intentas,

55

pues ya llegan tus afrentas

a llamarme vil mujer.

Siempre me has aborrecido,

siempre olvidado y dejado,

y ahora piensas, soldado,

60

remediar lo que has perdido.

Vuelve, que yo tengo aquí

una joya que vender,

con que te podrás volver.

**SANCHO**

¿Contigo?

**DOÑA JUANA**

¡Mi bien, sí!

65

Si guerra quieres tener

y gustas de pelear,

¿qué guerra puedes buscar

como la propia mujer?

**SANCHO**

¡No eres guerra, infierno eres!

**DOÑA JUANA**

70

Luego dan en ser soldados

todos los hombres casados

que aborrecen sus mujeres.

**SANCHO**

Pues si lo sabes, yo soy

uno de ellos.

**DOÑA JUANA**

Tente, espera.

**SANCHO**

75

¡Antes a las manos muera

de un moro, que a morir voy!

*Vase*

**DOÑA JUANA**

Espera, ingrato, y mira lo que debes

a quien te ha dado el alma que desprecias.

¡Oh, cómo somos las mujeres necias,

80

y en resolvernos al peligro breves!

¿Qué ejércitos, qué mar, qué heladas nieves,

si precias el honor, si el amor precias

hierro y fuego de Porcias y Lucrecias

defenderá que mi constancia pruebes?

85

Si me aborreces, ¿quién habrá que crea

que al paso que tu ingrato desdén crece

crezca mi amor, sin que locura sea?

Mucho a la mujer la mujer parece,

que huye quien la busca y la desea

90

y se cansa en buscar quien la aborrece.

*Salen la reina doña Isabel, y Garcilaso y otros soldados*

**ISABEL**

De mujer fueron las voces.

¿Si es fuerza de algún soldado?

¡Por vida del Rey!

**DOÑA JUANA**

Yo he dado

en mi muerte.

**GARCILASO**

¿No conoces

95

que está aquí Su Majestad

de la Reina, mi señora?

**DOÑA JUANA**

No pudiera el cielo ahora

en tanta necesidad

darme consuelo mayor.

**ISABEL**

100

Levanta, amiga, del suelo.

**DOÑA JUANA**

Temo que se enoje el cielo,

que te dio tanto valor.

**ISABEL**

Levanta y quién eres di,

en este traje.

**DOÑA JUANA**

No sé,

105

mi señora, si podré

decir quién soy y quién fui.

**ISABEL**

Bien podrás, que tu belleza

y tu dolor harto obligan

a escucharte.

**DOÑA JUANA**

Cuando digan

110

mis desdichas su firmeza,

de veras lastimarán

tus generosos oídos.

**ISABEL**

Di, que todos mis sentidos

atentos contigo están.

**DOÑA JUANA**

115

Nací de padres hidalgos,

aunque en calidad humildes,

¡oh, cristiana y sacra tea

que laurel y espada ciñes!,

en un lugar de Navarra

120

que los dos reinos divide;

humildes en calidad,

como lo son los que viven

de las haciendas del campo,

teniendo quien las cultive,

125

pero, como digo, hidalgos

de pecho exentos y libres.

Es mi nombre doña Juana

de Navarra, aunque de Enríquez

algo tuve por mi madre.

130

Porque a escucharme te inclines,

tuve en tierna edad belleza

por todo aquel reino insigne,

cuya fama me ofrecía

mil casamientos felices

135

a mis padres, entre algunos

menos ilustres, me pide

un don Sancho de Guevara,

sangre de aquel que dio origen

a los Ladrones, de quien

140

tantas hazañas se escriben.

Era don Sancho segundo

de su casa. Al fin eligen

a don Sancho, a cuyas manos

para mis desdichas vine.

145

No pasaron cuatro meses

cuando comenzó a sentirse

el curso desenfrenado

de sus años juveniles.

Gastó la suya y mi hacienda,

150

porque ni pude ni quise

temiendo que me dejase,

rogarle ni resistirle.

Comenzome a aborrecer.

¿Aborrecer? ¡Qué mal dije,

155

que lo que nunca se amó

no puede ser que se olvide!

Llamábanme entonces todos,

viendo su rigor terrible,

la hermosura aborrecida

160

y la desdichada firme.

Como le desvanecían

tantas Medeas y Circes,

sus palabras y sus obras

trataron de perseguirme.

165

Si al verle alzaba los ojos,

no hay víbora que la pise

pie de labrador en hierba

que tanto la lengua vibre.

Si me llegaba de noche

170

por las espaldas a asirle,

aunque estuviese dormido

bramaba por desasirse.

Si le hacía algún regalo

(si regalos hay que obliguen

175

a un hombre cuando aborrece),

no podía reducirle

a que solo le mirase,

cuanto más a que le estime.

Camisa le di una vez

180

que, acabando de vestirse,

se la volvió a desnudar

porque supo que la hice.

Su mejor edad y hacienda,

el juego y mujeres viles,

185

finalmente consumieron,

como al principio te dije.

Y para que en mis exequias

cantase amor como cisne

cuando de la dulce vida

190

tiernamente se despide,

una mañana que el alba,

en vez de rosa y jazmines

furiosamente arrojaba

truenos y rayos horribles,

195

salió como quien de Argel,

temiendo el dueño que sirve,

huyó con ansias y miedos

de que otra vez le cautive.

Lo que mis ojos hicieron

200

pienso que aún aquí lo dicen.

¡Cuántas veces envidié

las almas de los gentiles!

Él se procuró esconder,

pero como amor es lince,

205

luego supe el blanco honroso

donde sus pasos dirige.

A la Granada, que presto

tu gran Fernando conquiste

y de sus granos de nácar

210

su escudo real matice,

viene Sancho a ser soldado,

que pretende ser Aquiles

con los moros quien ha sido

con los cristianos Ulises.

215

Seguile, alcancele, hablele,

y hoy, cuando el alba se ríe,

lloré a sus pies, que pudieran

las mismas piedras oírme,

pero sacando la daga

220

a matarme se apercibe,

y ojalá, pues no hay distancia

desde matarme a morirme.

Fuese, jurando arrojarse

entre los que el muro embisten,

225

por morir y por librarse

de una mujer que le sigue.

En esta razón me hallaste;

no tengo más que decirte

de que sola tú pudieras

230

ser sol de mi noche triste.

Esta, señora, es la historia

y la conquista imposible

de la aborrecida amante

y la desdichada firme.

**ISABEL**

235

Bien creerás que me has movido,

doña Juana, a compasión.

**DOÑA JUANA**

Efectos, señora, son

de tu generoso oído.

**ISABEL**

El Rey asalta una torre

240

y yo estoy con gran cuidado;

si sabes que me has hallado

sabes que mi amor te socorre.

A mí me es fuerza volver

donde mi Fernando está;

245

si está tu marido allá

será fácil de saber.

Quedarás en mi servicio

mientras eres más dichosa.

**DOÑA JUANA**

De tu mano generosa

250

será ilustre beneficio

amparar mi soledad.

**ISABEL**

Sígueme y no tengas pena.

**DOÑA JUANA**

Tu sol divino serena

el mar de mi tempestad.

255

Plegue a los cielos que veas

esta ciudad a tus pies,

que sé, gran señora, que es

la cosa que más deseas.

*Vanse. Suena ruido de guerra, y salgan con las espadas desnudas algunos soldados, y el Maestre*

*de Santiago y el de Calatrava, y el rey don Fernando y don Sancho de Guevara*

**REY**

Habeislo hecho todos como buenos;

260

no menos prometía la nobleza

de quien tanta virtud tuvo principio.

Pero acercadme presto aquel soldado

que a un tiempo limpia el rostro y el acero:

de aquel sudor, y este roja sangre.

**MAESTRE DE SANTIAGO**

265

¡Hola, soldado!

**SANCHO**

Gran señor, ¿qué mandas?

**MAESTRE DE SANTIAGO**

Su Majestad te llama.

**SANCHO**

Invicto Príncipe,

¿en qué te sirvo? ¿Por ventura quieres

que reconozca el muro? ¿Qué me mandas,

en que pueda mostrar mi buen deseo?

**REY**

270

No quiero agora más de conocerte,

porque te he visto con valor notable

entre los moros del presente asalto,

tanto, que si igualara con tu ánimo

mi fortuna, este día fuera el último

275

que esta Granada fuerte conquistara,

como el primero que su muro entrara.

**SANCHO**

Fernando insigne, a quien darán los cielos

de este bárbaro imperio la corona

porque te deba España su limpieza,

280

yo soy un caballero de Navarra

que he venido a servirte por mi gusto,

sin otro sueldo ni ocasión. Mi nombre

es el mismo que tuvo el padre mío;

don Sancho de Guevara me apellido,

285

sangre de los Ladrones, a quien debe

España ilustre las abarcas de oro

con que ha pisado la cerviz al moro.

**REY**

Mucho huelgo el haberte conocido

y que de tu virtud, no mis oídos,

290

pero mis ojos, me hayan informado.

Yo te he visto de suerte en el asalto

que te he cobrado amor, y este confirman

las nuevas de tu ánimo y la sangre

que has heredado de tan noble estirpe.

295

Yo gusto de que quedes en mi casa

y que me sirvas en mi mesa gusto,

que esto se debe y más a los que vienen

con ánimo tan noble como el tuyo

a la sagrada empresa que prosigo.

**SANCHO**

300

Beso tus pies.

**MAESTRE DE SANTIAGO**

La Reina, mi señora,

te viene a ver, señor.

**REY**

Venga en buen hora.

*Sale la Reina con acompañamiento, y doña Juana*

**ISABEL**

Bien puedo pedir los brazos

después de tan larga ausencia.

**REY**

¿Cómo venís?

**ISABEL**

305

Sin paciencia.

**MAESTRE DE CALATRAVA DE CALATRAVA**

¡Qué santos y honestos lazos!

**ISABEL**

Cuidado grande he tenido

del suceso del asalto.

**REY**

Nunca de dicha tan falto

310

ni de armas tan prevenido.

No ha querido darme ayuda

la fortuna militar.

**ISABEL**

Como no puede parar,

a los contrarios se muda,

315

pero esperad en el cielo

que presto con vos esté.

**REY**

Esa esperanza tendrá

por blanco de mi consuelo.

¿Quién viene con vos aquí?

**ISABEL**

320

Traigo una nueva criada

para que de vos honrada

lo quede también de mí.

**REY**

En todo nos hizo iguales

la fortuna de este día,

325

que yo un criado os traía,

y de los más principales.

**ISABEL**

Doña Juana de Navarra

es a quien habéis de honrar.

**REY**

Y este muro conquistar

330

con Minerva tan bizarra.

**ISABEL**

Viene a buscar su marido.

**REY**

Y yo os traigo este soldado,

que merece honroso lado

con cuantos hasta hoy lo han sido.

335

Hele visto pelear

y hele cobrado afición.

**ISABEL**

¿Pues qué mayor galardón

le puede premiar y honrar?

*Hace señas don Sancho a doña Juana con el dedo a que calle*

**REY**

Mi gentilhombre le hice.

**ISABEL**

340

Su persona lo merece.

**SANCHO**

Muy poco, señor, ofrece

quien su patria y nombre os dice.

Podrá ser que en ocasión

os tengáis por bien servido.

**REY**

345

Cartas, señora, he tenido

de los nobles de Aragón,

un negocio de importancia

que comunicar con vos.

**ISABEL**

Y yo, señor, otros dos,

350

bien graves, de Italia y Francia.

**REY**

Venid, señora, a mi tienda.

**ISABEL**

Mil años el cielo os guarde.

*Vanse, y quedan solos don Sancho y doña Juana*

**SANCHO**

Basta que al miedo cobarde

tuve con valor la rienda.

355

Doña Juana, ce, qué digo;

escucha.

**DOÑA JUANA**

¿Por qué razón

quieres que en esta ocasión

calle tu nombre enemigo?

¿De qué sirve hacerme señas

360

que quien eras no dijese?

¿Es posible que te pese?

¿Es posible que me enseñas

caminos de aborrecerte,

y que este mi loco amor

365

no saque de tu rigor

ocasiones de tu muerte?

¿Qué quieres ahora hacer

si encubrir, don Sancho, quieres

que mi marido no eres

370

y que no soy tu mujer?

La Reina me halló vencida

del dolor; dije turbada

que vine a verte a Granada,

siguiéndote aborrecida.

375

¿Qué puedo ahora decir

si he de negar conocerte?

**SANCHO**

Que te va la vida advierte

en que me dejes vivir.

Guárdate que a nadie digas

380

quién soy, y a los Reyes menos

que puesto que son tan buenos

y a juntarnos los obligas,

han de hacer un grande error,

pues la vida he de quitarte

385

que ya solo el cielo es parte

para que te tenga amor.

Sirve a la Reina entre tanto

que sirvo al Rey, y algún día

querrá tu suerte o la mía

390

poner límite a tu llanto.

Pero por ahora fuera

decir que soy tu marido

darme ocasión que el sentido

de puro dolor perdiera.

395

Yo sé la causa, y ya digo

que algún día la sabrás;

advierte, pues, que de hoy más

no hables de mí, ni conmigo.

Que llegará la ocasión

400

que de este enojo olvidado

vuelva a ponerme en cuidado

tu amor y mi obligación.

**DOÑA JUANA**

¿Es posible que yo sea

tan de piedra a tus maldades?

405

¿Que calle me persüades,

que no te hable y te vea?

¡Válgame el cielo! ¿Qué es esto?

¿Qué vida podrá durar?

**SANCHO**

Ya es tarde para llorar.

410

Repara en que estoy dispuesto

para quitarte la vida.

**DOÑA JUANA**

Tus amenazas no temo,

sino amarte en el extremo

que me siento aborrecida,

415

que si no me reportara

tan desatinado amor,

ya, Sancho, de tu rigor

justa venganza tomara.

Vete, que yo callaré.

**SANCHO**

420

Pues más has de hacer por mí.

**DOÑA JUANA**

¡Ojalá cupiese en ti

que yo la muerte me dé!

**SANCHO**

No, pero quiero que digas

a la Reina que has sabido

425

que ya es muerto tu marido.

**DOÑA JUANA**

¿Echas de ver que me obligas

a dar voces como loca?

**SANCHO**

¡Vive el cielo, si no cuentas

que soy muerto...!

**DOÑA JUANA**

Pues ¿qué intentas

430

o qué ocasión te provoca?

¿Qué pensamiento te ha dado?

Si piensas que te he ofendido,

mátame, porque un marido

ya lo está si no la pensado.

**SANCHO**

435

No tengo tal pensamiento,

pero conviéneme a mí

digas que me hallaste aquí

muerto, y muestres sentimiento.

**DOÑA JUANA**

Después de lo que has perdido,

440

¿qué te queda que perder

sino el seso?

**SANCHO**

Esto has de hacer;

esto por tu amor te pido.

**DOÑA JUANA**

Por quien lo pides lo haré,

porque veas la grandeza

445

de mi amor.

**SANCHO**

Dile a Su Alteza

que en el asalto quedé

muerto a manos de los moros.

**DOÑA JUANA**

Ya que en eso te obedezco,

pues yo, mi bien, no apetezco

450

otros bienes ni tesoros,

y tú mueres para mí

de enfermo de aborrecerme,

una merced has de hacerme

antes de tu muerte.

**SANCHO**

Di.

**DOÑA JUANA**

455

Que se despidan mis brazos

de los tuyos, amor mío.

**SANCHO**

Pídesme un gran desvarío.

¿Qué importan tibios abrazos

entre pechos desconformes?

460

¿Cómo no te persüades

que brazos y voluntades

convienen que estén conformes?

**DOÑA JUANA**

Dame este gusto no más.

**SANCHO**

Ea, que es cosa indecente,

465

y anda por el campo gente,

queda a Dios.

**DOÑA JUANA**

En fin, ¿te vas?

**SANCHO**

Como no te quieres ir,

serame fuerza dejarte.

**DOÑA JUANA**

Yo quiero, Sancho, agradarte

470

solicitando morir.

El cielo quede contigo,

aunque temo que le obligue

tu rigor a que castigue

el que has usado conmigo.

*Vase*

**SANCHO**

475

A amor le dan diversos atributos:

los que le siguen, aman o desaman,

dolor alegre su accidente llaman

y dulce campo con amargos frutos.

Sabrosa posesión con mil tributos

480

que cogen viento y lágrimas derraman;

otros, por desleal, su trato infaman,

las pocas Porcias y los muchos Brutos.

Los que amando se quejan de olvidados,

bárbaro alarbe, sin respeto alguno,

485

a cuyo Argel la libertad entregan;

mas los que aborrecieron ser amados

llamaron al amor pobre importuno,

que a quien más los despide más le ruegan.

*Sale el Rey don Fernando, el Maestre y Garcilaso*

**REY**

En el alma me ha pesado.

**GARCILASO**

490

Esto acaban de decir.

**REY**

Bien pueden llamar vivir,

Laso, un morir tan honrado.

¿Querranle enterrar aquí?

**GARCILASO**

A Madrid le llevarán,

495

que el comendador Luján

era natural de allí.

**REY**

¿A quién, Maestre, os parece

nombremos en su lugar?

**MAESTRE**

Bien sé a quién puedes nombrar

500

que el cargo y la cruz merece,

porque tu Alteza le ampara

y él nos obliga a los dos.

**REY**

Pensando estaba, por Dios,

en don Sancho de Guevara.

**GARCILASO**

505

Señor, don Sancho está aquí.

Hazle de esa cruz merced.

**REY**

Que le quiero bien creed.

**MAESTRE**

Don Sancho, llegaos allí.

Besad los pies a Su Alteza.

**[SANCHO]**

510

Si os sirvo, invicto señor,

los pies de vuestro valor

levantarán mi bajeza.

**REY**

Levanta, Sancho, del suelo.

Al comendador Luján

515

me han muerto en Rivialmazán,

ya goza Luján el cielo.

Tal lugar nadie podía,

Sancho, ocuparle mejor

que tu valor.

**SANCHO**

¿Mi valor?

520

Es la buena suerte mía.

¿Daisme, señor, la jineta

o la cruz?

**REY**

Todo, que todo

se emplea en ti de tal modo

que está la envidia sujeta.

525

Ponte la cruz y recoge

sus soldados.

**SANCHO**

Si me pones

[en] tantas obligaciones,

cuando mil moros despoje,

cuando mil torres asalte,

530

cuando mil Granadas entre

y en mil celadas que encuentre

nunca victoria me falte,

no lo tendré por valor,

sino por amparo tuyo.

**REY**

535

De tu humildad, Sancho, arguyo

tus pensamientos mejor.

Honra a Luján y conoce

tus soldados.

**SANCHO**

Capitán

bien diferente les dan.

540

Su virtud del cielo goce,

y a ti te goce y te dé

esta ciudad que deseas.

**GARCILASO**

Ve presto, porque le veas.

**SANCHO**

¿Dónde queda?

**GARCILASO**

En Santa Fe.

*Tocan cajas*

**REY**

545

Caja han tocado, Maestre,

id a ver lo que es.

**MAESTRE**

Yo voy.

**GARCILASO**

Y yo también.

*Vanse todos y quédase el Rey solo*

**REY**

Solo estoy.

Ahora es tiempo que muestre

esta campaña a estas fuentes

550

que entre las armas amor

puede mostrar su rigor

y aumentar sus accidentes.

Cuando pintan al dios Marte

con Venus, y que amor juega

555

con las armas y despliega

al suelo el rojo estandarte,

quisieron significar

que amor las armas sujeta,

que se enciende por cometa

560

y en rayo suele parar.

Yo vi la sin par belleza

de esta navarra mujer,

donde mostró su poder

la rica naturaleza.

565

Confieso que le rendí

las armas y las banderas,

que en naciones extranjeras

tiemblan de ellas y de mí.

Pero aunque no suele amor

570

las resistencias sufrir,

que en viéndose resistir

hace su fuerza mayor,

yo, con alguna prudencia,

resolución he tomado

575

de andar siempre con cuidado

y hacer al amor violencia,

que fuera de que a los cielos

tanto debo el ser fiel,

la condición de Isabel

580

no sufre burlas de celos.

Suspenda, pues, el amor

entre las armas la furia,

que no se ha de hacer injuria

a la obligación mayor.

*Sale doña Juana*

**DOÑA JUANA**

585

No sé, amor, si amor te nombre

viendo en tan extraño caso

que crezca mi amor al paso

que crece el desdén de un hombre.

Y no solo su desdén

590

me es forzoso resistir,

que ya me manda sufrir

sus invenciones también.

Llorad, ojos desdichados,

la desventura en que os veis

595

hasta que ciegos quedéis

o por lo menos cansados,

que ciegos estáis mejor,

pues me mandan que no vea

lo mismo que ver desea

600

una alma llena de amor.

Pero quiero reportarme,

que el Rey me puede entender.

**REY**

Esta es aquella mujer

de quien me importa guardarme.

605

Irme será bien. Mas bien,

¿qué me puede resultar

de hablarla? Mucho, que hablar

enciende el amor también.

Pero si resuelto estoy

610

mejor es perderle el miedo;

cuantas veces voy, me quedo,

y cuantas me quedo, voy.–

¿De qué lloras, doña Juana?

**DOÑA JUANA**

Tengo, señor, ocasión,

615

tales las desdichas son

de mi fortuna inhumana.

Hoy he sabido por cierto

que en aquella escaramuza

del de Calatrava y Muza

620

a mi marido me han muerto.

**REY**

Razón tienes de sentir

tan grande pena de amor,

pero el morir con valor

consuela mucho el morir.

625

Doite el pésame y te ofrezco

mi amparo.

**DOÑA JUANA**

Beso tus pies.

*Sale la Reina cuando hinca la rodilla*

**ISABEL**

¡Bueno es esto! Pero es

lo mismo, que yo merezco.–

¿Qué hacéis, señor?

**REY**

¡Oh, señora!

630

A doña Juana le daba

el pésame, que lloraba

su marido, muerto ahora.

Mi amparo le prometía;

eso mismo os pido a vos,

635

y guárdeos Dios.

*Vase*

**ISABEL**

Guárdeos Dios.

¿Qué es esto?

**DOÑA JUANA**

¡Desdicha mía!

He sabido por muy cierto

que han muerto a mi amado esposo.

**ISABEL**

Retírate que es forzoso

640

por padre o marido muerto,

y no andes más por aquí.

**DOÑA JUANA**

Mi amparo pongo en tus manos.

*Vase*

**ISABEL**

No eran mis recelos vanos:

temí, busqué, llegué y vi.

645

Envidia tengo a la gente

que con poca calidad

procede con libertad

en los pesares que siente.

La modestia de mi estado

650

me pone en obligación

de no decir mi pasión

ni publicar mi cuidado.

Mas pues a buen tiempo viene

la muerte de su marido

655

de esta mujer, no hay olvido

que tanto el temor enfrene

como darle dueño, y luego

ausentarla de sus ojos.

Con esto a dos mil enojos

660

doy cuerdamente sosiego,

que no he visto en paz ni en guerra

que al Rey mujer agradase

que luego no la enviase

con su marido a su tierra.

665

Esta es bella y libre ya;

el Rey la mira. El remedio

es ponerle tierra en medio.

Bien acierto. ¿Quién será?

Mil caballeros honrados

670

se me ofrecen.

*Sale don Sancho*

**SANCHO**

¡Oh, cuán bien

junto a los Reyes se ven

qué fuerza tienen los hados!

Como no puede llevar

la palma, aunque de alta admire

675

su fruto, sino es que mire

palma que le ayude a dar;

como la palma no puede.

sin arrimo mejorarse,

ni el lúpulo levantarse

680

si no es que el cordel le enrede;

como sin agua no medra

el trigo o se ha de secar,

ni se puede sustentar

sin las paredes la yedra;

685

como pierde el campo el brío

si abril no le reverdece;

como la perla no crece

si no la cubre el rocío;

como no puede volar

690

sin alas y pluma el ave;

como sin velas la nave

no puede romper la mar,

parece en el mundo ley

que aunque tenga suerte honrada

695

no puede un hombre ser nada

si no le levanta un Rey.

¡Oh, cuántos en aquestos dos

se miraron estas leyes,

que en hacer hombres los reyes

700

se parecen mucho a Dios!

Al lado del gran Fernando

hoy comienzo a tener ser.

**ISABEL**

Hola.

**SANCHO**

Cegome el placer.

**ISABEL**

¿Qué vienes, Guevara, hablando?

**SANCHO**

705

Vengo a besarte los pies

por mil mercedes, señora,

que me hace de hora en hora

el Rey, mi señor.

**ISABEL**

Bien es

710

que tus servicios estime.

**SANCHO**

La cruz y la compañía

de Luján me dio.

**ISABEL**

Querría

que tanto a servir te anime

715

el favor, cuanto es mayor

en beneméritos tantos.

**SANCHO**

Ya pido a los cielos santos

vida que pague el favor.

**ISABEL**

¿Eres, Guevara, casado?

**SANCHO**

720

*[Aparte]*

(¡Ay de mí, que mi mujer

algo le debe de haber

de mis secretos contado!

No me conviene negar.)

Casado, señora, soy

**ISABEL**

725

¿Adónde?

**SANCHO**

*[Aparte]*

(¡Perdido voy.

Hoy la tengo de matar!)

Señora, en Navarra.

**ISABEL**

¿Ansí,

con quién?

**SANCHO**

¡Ay, cielo! ¿Qué es esto?

Acude, señora, presto,

730

que tocan al arma allí,

y no está el Rey mi señor

en el campo ni en la tienda.

**ISABEL**

Antes parece contienda

de nuestra gente el rumor.

735

Recoge la tuya y ven,

si por dicha el moro sale.

*Vase*

**SANCHO**

¡Oh, cuánto la industria vale,

mil cosas remedia bien!

¿Pero de qué me ha servido

740

escapar de esta ocasión,

si mi engaño y sin razón

tiene la Reina entendido?

¿Cómo me podré librar

de su enojo y su castigo

745

y de que vuelva conmigo

mujer que me ha de matar?

¡Qué poco miedo me tuvo!

¡Vive Dios que me ha quitado

el llegar a un alto estado!

750

¡Qué fácil mi dicha estuvo

en los principios del bien!

Engáñase el que se fía

del sol hasta el fin del día,

que puede llover también.

*Salen cinco o seis soldados, y entre ellos un maltrapillo. Don Lope, Guzmán, Tello y Leonardo*

**LEONARDO**

755

¡Buen capitán perdimos!

**LOPE**

No hallaremos

otro Luján como él en todo el mundo.

**GUZMÁN**

Siempre las cosas buenas duran poco.

**TELLO**

Díganlo mi dinero y mis vestidos.

**LEONARDO**

Hablemos quedo, que está aquí don Sancho.

**SANCHO**

760

¿Murmuraban de mí vuesas mercedes?

**LEONARDO**

Ninguno puede de tu sangre y ánimo,

que eres Guevara en ella, y en el César

del capitán hablamos que perdimos,

porque las alabanzas y las honras

765

a nadie vienen bien como a los muertos.

**TELLO**

Yo soy tan enemigo que me alaben,

que por eso me guardo de morirme.

**SANCHO**

¿Quién es este soldado?

**GUZMÁN**

No le tienes

en esta compañía de más bríos.

**TELLO**

770

Vuesa merced conozca a Tello, un hombre

que no tuvo dineros en su vida.

Verdad es que nací para poeta,

mas viendo que era oficio trabajoso

troqué la pluma en la que ves ceñida.

**SANCHO**

775

No vienen mal las plumas y la espada,

porque dicen que César escribía

toda la noche lo que obraba el día.

**TELLO**

¿Y a qué sazón dormía el señor César?

**SANCHO**

No lo he visto en su historia, señor Tello,

780

pero holgareme de saber la vuestra,

que parecéis persona en quien fortuna

ha hecho sus mudanzas y floretas.

**TELLO**

Requiere soledad y tiempo alegre.

**SANCHO**

¿Cuál será para vos alegre tiempo?

**TELLO**

785

Aquel en que tuviere algún dinero,

pero si esto aguardamos, estad cierto

que es aguardar la vida perdurable.

**SANCHO**

Los dos hemos de ser grandes amigos.

**TELLO**

Y yo morir por vos y a vuestro lado.

**LOPE**

790

Es Tello muy honrado.

**TELLO**

Soy honrado.

Yo vivo, capitán, naturalmente.

De una vez me vistió Naturaleza,

como a los animales y a las aves.

795

Yo no he visto tigre, león ni lobo

con calzas atacadas en mi vida.

¿Qué mula, aunque lo fuese de un canónigo,

se puso verdugado ni alzacuello?

Solamente las monas y los hombres

800

se ponen invenciones de vestidos.

Por mi cuenta, los indios es la gente

que vive con mayor descanso y gusto;

cubren aquello solo que es forzoso

y lo demás como lo viste el cielo,

805

que es ver un hombre mártir de unas calzas

en un plato de holanda la cabeza;

y un pie de una mujer en cinco puntos,

a quien naturaleza dio catorce;

puntos parecen ya de cuchilladas

810

que cada uno los que puede encubre.

Si por vestido bien me has de hacer honra,

en tu vida podrás favorecerme.

**SANCHO**

Tello, nunca yo miro en los soldados

las galas, sino el ánimo y las obras,

815

este importa que tenga y buena espada.

**TELLO**

¿Buena espada? En llegando a lo que es eso

no me la gana el mismo Cid Ruy Días.

*Saca una espadilla mohosa*

Esta es Tizona, porque tizna pechos,

y esta es Colada, porque cuela vidas;

820

con esta he hecho cosas nunca oídas.

**SANCHO**

Vestidla bien, que está desadornada.

**TELLO**

Deme vuesa merced algún dinero.

**SANCHO**

Repartan entre todos esa bolsa,

que cada escudo y cada real quisiera

825

que mil ciudades y mil reinos fuera.

**LEONARDO**

¡Vítor el capitán!

**LOPE**

¡Vítor mil veces!

**SANCHO**

Tello, venidme a ver.

**TELLO**

Digo que sea,

830

y vivas más que un rollo de una aldea.

*Vanse todos, queda solo don Sancho; y sale el rey don Fernando*

**REY**

Don Sancho.

**SANCHO**

Señor.

**REY**

¿Qué haces?

**SANCHO**

Trazaba, con tu licencia,

de hacer una breve ausencia,

si de ella te satisfaces.

**REY**

835

¿Ausencia en esta ocasión?

**SANCHO**

Con la nueva compañía

intento una correría

por ver para lo que son,

que los quiero conocer

840

y que me conozcan quiero.

**REY**

Hoy te quiero consejero

si capitán quise ayer.

Escucha, y estima en mucho

darte de mis cosas parte.

**SANCHO**

845

Los pies me deja besarte.

Ya con el alma te escucho.

**REY**

La Reina ha tenido celos

de esta mujer vizcaína

que trujeron peregrina

850

e nuestro campo los cielos.

Que me agrada es verdad clara,

mas no que he dado ocasión

para sus celos, que son

donde su sospecha para.

855

Tiene la Reina un remedio

siempre que me ve en los ojos

algunos tiernos antojos,

que es ponerme tierra en medio.

Esta, don Sancho, es de ausencia,

860

porque luego me la casa,

y con esto el amor pasa

a los olvidos de ausencia.

Querría esta vez hacer

que este pesar no me hiciese,

865

trazando que se ascondiese

por tu mano esta mujer,

que me ha venido a decir

que a un hidalgo sevillano

la ha mandado dar la mano

870

sin poderla resistir,

aunque ella dicen que llora

y hace extremos de dolor.

**SANCHO**

*[Aparte]*

(¿Casarla? ¡Extraño rigor!

¡Todo se descubre ahora!)

875

Señor, ¿cómo puede ser

esconderla de tus ojos

sin darle muchos enojos?

**REY**

De esta suerte se ha de hacer:

Yo haré que vaya a la fuente

880

de Dinadamar, Guevara,

hoy doña Juana. Repara

en que tú y la mejor gente

de tu compañía os vistáis

de moros, y la robéis,

885

y en la tienda la tendréis

todo el tiempo que queráis,

donde yo la podré ver,

mientras la Reina, engañada,

pensará que está en Granada.

**SANCHO**

890

*[Aparte]*

(¡Triste! ¿Qué tengo de hacer?

Por mi mal quise encubrirme.)

**REY**

¿Parécete bien así?

**SANCHO**

*[Aparte]*

(¿Qué he de hacer, triste de mí?)

Digo que voy a vestirme,

895

que es una rara invención

para que tengas tu gusto.

**REY**

De ti le fío.

*Vase el Rey*

**SANCHO**

Y es justo.

¿Quién vio mayor confusión?

¿A quién suceder pudiera

900

tanta desdicha en un hora?

Faltome la industria ahora,

pero ¿en qué infierno la hubiera?

Mas ¿cómo podré llevar

a mi tienda a mi mujer?

905

Si allí el Rey la quiere ver,

¿cómo lo puedo estorbar?

Pues estorbarlo es forzoso.

Mal hice en no declararme.

*Salen la Reina y don Luis de Narváez*

**DON LUIS**

Puesto que ha sido obligarme,

910

en tu pecho generoso

es virtud tan natural,

gran señora, el hacer bien,

que aun favoreces a quien

como yo te sirve mal.

**ISABEL**

915

Ya, don Luis, a tu apellido

se debe todo favor,

que el Narváez es el valor

que le tiene merecido.

Yo te caso con mujer

920

que al de tu sangre es igual.

**DON LUIS**

Bastaba para ser tal

tener de tu mano el ser.

**ISABEL**

Ve a llamar a doña Juana,

que os quiero casar aquí.

**DON LUIS**

925

Voy.

*Vase*

**ISABEL**

Que la llamo la di.–

Así mi temor se allana,

con esto queda deshecho.–

Guevara, ¿aquí estás?

**SANCHO**

Quedé

tan triste, que no pensé

930

hallar el alma en el pecho.

Pero ¿con cuál ocasión

Vuestra Alteza me decía

si era casado?

**ISABEL**

Querría

935

ponerte en obligación

de que tomaras estado,

pero no me resolví

porque de tu boca oí

que eras, don Sancho, Casado.

940

Y así, he dado la mujer

con que a ti honrarte pensaba

al de Narváez, que andaba

de ella cuidadoso ayer.

**SANCHO**

Don Luis de Narváez merece

945

bien el honor que le has dado,

pero ¿con quién le has casado?

**ISABEL**

Con quien tan bien le parece

al rey, que a buscar me obliga

el remedio por aquí.

**SANCHO**

950

¿Es la de Navarra?

**ISABEL**

Sí.

**SANCHO**

¡Ya no sé, cielos, qué diga!

¿A doña Juana has casado?

**ISABEL**

Ahora a llamarla van.

**SANCHO**

Prisa los cielos te dan.

**ISABEL**

955

Prisa los celos me han dado.

**SANCHO**

Bien harás, que el Rey podría

vencerla con su valor.

*Sale don Luis*

**DON LUIS**

Basta, que el Rey mi señor

a Dinadamar la envía

960

y va con un escudero.

**ISABEL**

¿El Rey? ¿Para qué?

**DON LUIS**

Esto dicen.

**ISABEL**

Mal los celos se desdicen,

todo ha sido verdadero.

**SANCHO**

¿Quieres, señora, que vaya

965

a detenerla?

**ISABEL**

Camina.

**SANCHO**

(Perdido soy.)

*Vase*

**DON LUIS**

¿Qué imagina

tu Alteza?

**ISABEL**

Que antes que haya

ocasión para más mal...

(Mas, ¿qué digo? Que es perder

970

con celos de esta mujer

mi modestia natural.

Pero tampoco es razón

que por mi culpa suceda

lo que remediar no pueda

975

con declarada pasión.)

Ven conmigo.

**DON LUIS**

¿Dónde vas?

**ISABEL**

A Dinadamar.

**DON LUIS**

*[Aparte]*

(Los cielos

me falten si no son celos.)

**ISABEL**

¿Qué dices?

**DON LUIS**

Que triste vas.

**ISABEL**

980

Para sospechas no hay ley,

toda prudencia se acaba.

**DON LUIS**

(Jurara que la casaba

para librarla del Rey.)

*Vanse. Salen Vargas, montero de Espinosa, y doña Juana*

**DOÑA JUANA**

La fuente es notable, Vargas.

**VARGAS**

985

Muy gentil sangre nos cuesta

ganar las aguas que vierte.

**DOÑA JUANA**

¡Qué claras, dulces y frescas!

Aquí pudiera Narciso,

si en sus espejos se viera,

990

volverse loco otra vez.

**VARGAS**

Guarda que no te suceda

lo que de aqueste mancebo

fábulas e historias cuentan.

**ISABEL**

¿Para qué me manda el Rey,

995

si sabéis, venir a verla?

**VARGAS**

Yo, si la verdad te digo,

no tengo buenas sospechas.

**DOÑA JUANA**

¿Pues qué me puede querer?

*Entra don Sancho vestido de moro, con cuatro soldados en el mismo traje*

**SANCHO**

No se escapará la presa

1000

por diligencia esta vez.

**LEONARDO**

¡Buena fue la diligencia!

**VARGAS**

¡Perdidos somos!

**DOÑA JUANA**

¿Qué es esto?

**VARGAS**

Celada de moros, puesta

entre estos árboles verdes.

**DOÑA JUANA**

1005

¿Moros, Vargas? ¡Yo soy muerta!

**SANCHO**

Daos a prisión.

**DOÑA JUANA**

¡Ay de mí!

*Salen la Reina y don Luis*

**DON LUIS**

Señora, mira que llegas

a tiempo que la cautivan.

**ISABEL**

¡Moros!

**DON LUIS**

Y está sin defensa.

**ISABEL**

1010

Pues defiéndeme, Narváez.

**DON LUIS**

Con mil vidas que tuviera.

*Sale el Rey*

**REY**

Con sospechas de sus celos

vengo siguiendo a la Reina.

**DON LUIS**

¡Soltad la presa, villanos!

**SANCHO**

1015

¿Quién eres tú, que lo intentas?

**DON LUIS**

Don Luis de Narváez soy.

**SANCHO**

Granada el nombre respeta.

**ISABEL**

La Reina está aquí.

**REY**

Y el Rey.

**ISABEL**

¡Señor!

**REY**

¡Señora!

**SANCHO**

Aquí cesa

1020

mi cautela, o por lo menos

viene a quedar descubierta.

**REY**

¿A qué habéis aquí venido?

**ISABEL**

A doña Juana quisiera

casar con don Luis, y supe

1025

que la mandó Vuestra Alteza

que fuese a Dinadamar.

Supe que había en la vega

moros, y a librarla vine.

**REY**

Yo, que veniste a por ella,

1030

y porque no sucediese

lo que suceder pudiera,

vine, como veis, dejando

cien hidalgos aquí cerca.

**ISABEL**

Yo os lo agradezco.

**REY**

Y a vos

1035

doña Juana lo agradezca.

**ISABEL**

Moro.

**SANCHO**

Señora.

**ISABEL**

¿Quién eres?

**SANCHO**

Quien tú quisieres que sea.

**ISABEL**

¿Este no es Guevara?

**SANCHO**

El mismo,

que para que Vuestra Alteza

1040

no casase a doña Juana

me vestí de esta manera.

**ISABEL**

¿Pues no eres casado tú?

**SANCHO**

Sí.

**ISABEL**

¿Pues qué quieres?

**SANCHO**

Que sepas

que estoy casado con ella.

**ISABEL**

1045

¿Tú estás casado con ella?

**SANCHO**

Ella lo diga.

**DOÑA JUANA**

Así es,

que él me mandó que fingiera,

para que no le obligaras

que se volviera a su tierra,

1050

que era muerto en este asalto.

**REY**

No hay premio que no merezca

quien por servirme dejaba

dama de tan altas prendas.

Honradlos, Reina, a los dos.

**ISABEL**

1055

Pláceme, mas no en la guerra,

que no quiero yo apartar

lo que ha juntado la Iglesia.

Navarra está sin Virrey.

Ya que por mi diligencia

1060

no fue reina doña Juana,

vuelva a Navarra virreina.

**REY**

Virrey eres de Navarra,

don Sancho. Partirte apresta,

no estés en la Vega un hora.

**SANCHO**

1065

Luego me voy de la Vega.

**DOÑA JUANA**

Bien puedes, con este oficio,

volverme a tu gracia.

**SANCHO**

Fuera

ingratitud; ven conmigo.

**DOÑA JUANA**

Haz que tu mano merezca.

**SANCHO**

1070

Soldados, adiós.

**LEONARDO**

Adiós.

**DOÑA JUANA**

¿Hay tal dicha?

**SANCHO**

Mas quisiera

ser sin ella un hombre pobre

que rey del mundo con ella.

**Acto II**

*Sale un Portero y Arnaldo, viejo, vestido pobremente*

**PORTERO**

Ea, pues, no repliquéis.

**ARNALDO**

1075

Tened respeto a mis canas.

**PORTERO**

Si son canas no sean vanas

para que ocasión me deis,

cuanto más que ya en el mundo

no hay cosa más despreciada.

**ARNALDO**

1080

Pues yo en ella, por honrada,

todos mis respetos fundo.

**PORTERO**

¿Cómo puede ser honor

lo que se intenta encubrir?

**ARNALDO**

Yo no he venido a argüir,

1085

sino a que me hagáis favor.

**PORTERO**

No os puedo dejar entrar,

que lo ha mandado el Virrey.

**ARNALDO**

Ejecutad vos la ley,

como se ha de ejecutar,

1090

que es con hacer excepción.

**PORTERO**

Andá, que sois importuno.

**ARNALDO**

Soy pobre.

**PORTERO**

Yo he visto alguno

humilde.

**ARNALDO**

Pocos lo son.

Mas yo no he visto portero

1095

en mi vida bien criado.

**PORTERO**

Hace lo que le han mandado,

señor hidalgo escudero,

que no puede ser bienquisto

oficio de no dar gusto,

1100

porque haciendo lo que es justo

con los necios me enemisto.

El que en su casa estuviera

y por la ajena no entrara,

ni el portero le cansara

1105

ni su condición sufriera.

**ARNALDO**

El portero del infierno

la antigüedad le pintó

como perro.

**PORTERO**

Aun bien que yo

no estoy en su fuego eterno.

1110

Portero soy del Virrey

de Navarra.

**ARNALDO**

¿Y el palacio

es gloria?

**PORTERO**

Hablemos despacio.

**ARNALDO**

Si su voluntad es ley

y él es rey, al cielo apelo.

**PORTERO**

1115

Para que honréis con razón

a los que porteros son,

mirad al que lo es del cielo.

**ARNALDO**

Si vos fuérades ansí

dejarais entrar los buenos.

**PORTERO**

1120

No lo sois vos a lo menos,

pues que tan soberbio os vi,

que la soberbia no entró

en el cielo desde el día

que del trono que tenía

1125

hasta el infierno bajó.

Y ya me cansáis de suerte

que si replicáis palabra

haré que la puerta os abra

el portero de la muerte.

**ARNALDO**

1130

Dejadme entrar en la sala.

**PORTERO**

Ni aun aquí quiero que estéis;

cosa, viejo, que bajéis

la escalera noramala.

*Sale don Sancho, virrey, acompañado de criados*

**SANCHO**

¿Qué es esto?

**PORTERO**

Un necio escudero,

1135

que porfía que ha de entrar

y a mi señora ha de hablar.

**SANCHO**

¿Sabéis que está aquí el portero

para solo detener

a quien sin licencia llega?

**ARNALDO**

1140

Cuando el dueño no la niega

agravios suelen hacer.

**SANCHO**

¿Quién es el dueño de quien

la tenéis?

**ARNALDO**

Es mi señora

la Virreina.

**SANCHO**

Entrad ahora.

1145

¡Hola! La puerta le den.

Mas, venid acá, buen hombre,

¿quién sois o qué la queréis?

**ARNALDO**

Ya no me conoceréis

aunque os dijese mi nombre.

1150

Pariente soy, gran señor,

de vuestra mujer.

**SANCHO**

¡Ah, cielo!

**ARNALDO**

Hallo en su rostro consuelo

y en su limosna favor,

que después que vino aquí

1155

de este bien quiere que goce.

**SANCHO**

¿Y ella por deudo os conoce,

tan pobre?

**ARNALDO**

Mi señor, sí,

que no hay linaje en el mundo,

por más alto y eminente,

1160

sin algún pobre pariente.

**SANCHO**

¡Qué mal mi esperanza fundo

sobre tanta vil bajeza!

Aun en esto doña Juana

me es contraria.

**ARNALDO**

El ser tan llana

1165

hace mayor su nobleza

Bien sabéis que es bien nacida,

pero de pobres parientes.

**SANCHO**

¡Qué aún hay más inconvenientes

con que mi esperanza impida!

1170

Andad, buen viejo, y no entréis

en palacio eternamente,

ni digáis que sois pariente

de la Virreina, que haréis

que os castigue.

**ARNALDO**

A Dios remito

1175

la verdad.

**SANCHO**

¡Tanta bajeza!

**ARNALDO**

Ya destierran por pobreza,

mas debe de ser delito.

**SANCHO**

Oíd: ni entréis en Pamplona

en vuestra vida.

**ARNALDO**

No haré,

1180

que bien poco viviré.

*Vase*

**SANCHO**

¡Buen deudo, gentil persona!

*Sale una Mujer con un memorial*

**MUJER**

Suplico a vueseñoría

que me mande despachar.

**SANCHO**

No ha habido lugar,

1185

volved, señora, otro día.

*Vase [la Mujer] y sale un Soldado*

**SOLDADO**

Otras veces he cansado

esas manos con papeles,

con dejar de ser crueles

se librarán de este enfado.

1190

¡Por vida del Rey...

**SANCHO**

¡Teneos!

**SOLDADO**

...que he de pasarme al de Francia!

**SANCHO**

Presto seréis de importancia.

**SOLDADO**

Con sortijas y torneos

reciben un español

1195

adonde quiera que va,

porque donde el sol le da

sale el más vil caracol.

**SANCHO**

El que sale de su tierra

prueba bien el corazón,

1200

que la guerra es religión

y ha de morir en la guerra.

**SOLDADO**

Eso a los que tienen cruces

y les sobran las de plata.

**SANCHO**

Ya de pagaros se trata.

**SOLDADO**

1205

Bien hayan los andaluces,

que lo cobran de los moros

cuando no los paga el Rey.

**SANCHO**

Id vos allá, que el Virrey

de allá trujo estos tesoros.

*Vase y sale un Viejo*

**VIEJO**

1210

Por ser hijo y preso, en fin,

a importunaros me atrevo.

**SANCHO**

Es muy loco ese mancebo.

*Salen Mateo y Crispín, villanos, con unas cestas*

**MATEO**

Llegad sin miedo, Crispín.

**CRISPÍN**

¡Por Dios, que nos ha cogido

1215

entre puertas el Virrey!

**MATEO**

Ábranle igual con el Rey.

**PORTERO**

¡Hola, con menos ruido!

**MATEO**

Denos los pies su Esquinencia.

**SANCHO**

¿Qué es lo que queréis?

**MATEO**

Señor,

1220

mandadnos hacer favor

que a los dos nos den licencia

para entrar a presentar

a vuesa mujer diez truchas,

que aunque hayáis comido muchas

1225

estas me atrevo a jurar

que no las habéis comido.

**SANCHO**

¡Qué inocencia!

**CRISPÍN**

Son tan grandes

que no las hay de aquí a Flandes

de tamaño más cumprido.

**MATEO**

1230

Trucha viene en la chistera

que pudiera ser salmón.

**SANCHO**

¿Tenéis pleito o pretensión?

**CRISPÍN**

Si el Concejo lo supiera

algún pleito procurara

1235

o yo hiciera algún delito.

**SANCHO**

¿Pues qué queréis?

**MATEO**

Han escrito

que sois Sancho de Guevara,

el que casó con Juanica,

la hija de don Vicente

1240

el rico y nueso pariente.

Diome un buey y una borrica

su padre, que Dios perdone,

el día que me casé,

y yo como me acordé,

1245

aunque el oficio la entone,

¡pardiez!, la traigo un presente

y a que sepa lo que estimo

que me conozca por primo.

**SANCHO**

¡Hola, echad de aquí esta gente!

1250

¿Hay locura tan extraña?

¡Oh, cuánta verdad encierra

que nadie es nada en su tierra

y el nada es algo en la extraña!

**PORTERO**

Ea, despejad la sala.

**MATEO**

1255

¡Ah, señor, mire que soy

su primo!

**SANCHO**

¡Corrido estoy!

**PORTERO**

¡Salid allá noramala!

**CRISPÍN**

Para él vienen las truchas.

**PORTERO**

¡Salgan noramala fuera!

**MATEO**

1260

Tome las cuatro siquiera,

mire que traemos muchas.

**SANCHO**

¡Cosa que os haga azotar!

**CRISPÍN**

¿Por traer truchas?

**PORTERO**

¡Salid presto!

**SANCHO**

¡Azotaldos!

**MATEO**

Guarda el cesto;

1265

nunca más vuelvo a pescar.

**SANCHO**

¡Ay, honra, qué extrañas leyes

has puesto en un pecho honrado!

**MATEO**

Sin duda que es gran pecado

traer truchas a virreyes.

**CRISPÍN**

1270

Señor, señor.

**SANCHO**

¿Qué queréis?

**CRISPÍN**

Mire que son salmonadas.

**SANCHO**

¿Qué hacéis con esas espadas?

**PORTERO**

¡Huid, hombres, no aguardéis!

**MATEO**

Huye, Crispín, ¿no lo escuchas?

**CRISPÍN**

1275

Yo llevo lindo despacho.

**SANCHO**

¡Adiós!

**MATEO**

¿Han vido el borracho,

cómo no quiso las truchas?

*Vanse los villanos huyendo*

**SANCHO**

A doña Juana llamad.

**PORTERO**

Ella, señor, viene a verte.

**SANCHO**

1280

Hoy pienso darla la muerte.

¡Cielo, el rigor perdonad!

*Sale doña Juana*

**DOÑA JUANA**

Como no me entráis a ver,

a veros quiero salir.

**SANCHO**

(¡Vive Dios que ha de morir

1285

tan deshonrosa mujer!)

Salíos todos allá.

Y tú, Fernando, está alerta

que nadie llegue a la puerta.

**PORTERO**

Nadie, señor, llegará.

**DOÑA JUANA**

1290

¿Para qué es la prevención

de la puerta y de la gente?

¿Tienes algún accidente?

¿Cánsate la ocupación?

Los negocios del Gobierno

1295

son las canas de los años,

porque entre dulces engaños

envuelven cuidado eterno.

Bienaventurado el Rey

que tiene ministro sabio.

**SANCHO**

1300

Ni de negocios me agravio

por el cargo de virrey

ni me da pena el cuidado.

Tú sola pena me das.

**DOÑA JUANA**

¿Yo, mi señor?

**SANCHO**

¿Pues quién más,

1305

en este dichoso Estado?

Ya, doña Juana, no puedo

sufrir los deudos que tienes,

porque en el lugar que estoy

me humillan notablemente.

1310

¿Es posible que tenías

deudos tan pobres?

**DOÑA JUANA**

Pareces

hombre que salió del mar,

que mirando sus crecientes

dice: “¿Es posible que yo

1315

pase por golfo tan fuerte?”

Cuando éramos los dos pobres

no reparaste en parientes

pobres; cuando somos ricos

gente baja te parecen.

1320

Bien sabes tú que mi padre

nada en nobleza te debe;

el tener parientes pobres

en toda sangre acontece.

**SANCHO**

Sí, pero bien sabes tú

1325

que en oficios preeminentes

deslustran mucho los deudos

pobres, y más si pretende

el dueño mayor lugar.

**DOÑA JUANA**

Al pensamiento me ofreces

1330

una fábula de Isopo.

**SANCHO**

¿Con fábulas me entretienes?

**DOÑA JUANA**

Bebía un cordero humilde

de un arroyo en la corriente

por lo bajo, y en lo alto

1335

un lobo voraz y aleve;

y como matar quería

el corderillo inocente,

“Mira que me enturbias –dijo–

el agua, tan recio bebe.”

1340

El cordero respondió:

“Lobo amigo, pleito quieres:

si estoy en bajo y tú en alto,

tú la enturbias, tú me ofendes.”

¿Qué tienen que ver mis deudos,

1345

que el agua en lo bajo beben,

contigo, que estás en alto,

si no es que pleito pretendes?

**SANCHO**

¿De suerte que soy el lobo?

Entre mil virtudes tienes

1350

esta de honrarme tu lengua,

pues mal tu causa defiendes,

que aunque más por lo sutil,

de ser discreta te precies,

no me has de satisfacer

1355

ni tú lo estás, que bien sientes

que para mis pretensiones

tus deudos pobres detienen

el curso de mi ventura,

porque no querrán los Reyes

1360

levantarme a más lugar.

**DOÑA JUANA**

Pues bien, ¿a qué te resuelves?

¿Puedo yo remediar esto?

**SANCHO**

No quiero que lo remedies,

que son muchos, doña Juana,

1365

sino que a Dios te encomiendes,

porque no le puede haber

más eficaz que tu muerte

para que los reyes me honren

y me casen altamente.

1370

Días ha que lo he pensado,

no repliques, que no puedes

excusar tu muerte.

**DOÑA JUANA**

Mira

que tu mismo daño emprendes,

que no será tan secreta

1375

mi muerte, que no te cueste

la vida, luego que sepan

los Reyes que fui inocente.

Yo te daré mejor modo.

**SANCHO**

¿Cómo? ¿Dirás que destierre

1380

tus deudos?

**DOÑA JUANA**

No digo tal,

sino que en su paz los dejes.

Finge que me has enviado

a Vizcaya, y vuelva en breve

quien diga que muerta soy,

1385

porque yo, secretamente,

con pobre traje me iré

a esas tierras, cuyas nieves

me sepulten mientras viva,

pues la tierra no me quiere.

**SANCHO**

1390

En escapando de aquí

te quejarás a los Reyes.

**DOÑA JUANA**

Yo te doy licencia entonces

que en mismo honor me afrentes;

di que te fui desleal,

1395

bien habrá con quien lo pruebes,

y lo escrito, aunque sea falso,

por eso juzgan los jueces,

que testigos a hombre rico

no han faltado eternamente,

1400

ni para pobre desdichas,

ni para desdichas muerte.

**SANCHO**

Ahora bien, tú sabes bien

que mi alma te aborrece.

Si lo sabes, ¿qué me buscas?

1405

Si me buscas, ¿qué me quieres?

Yo no querría matarte,

que no es justo que ensangriente

un hombre tan valeroso

la espada en mujer tan débil.

1410

Si ves que resuelto estoy,

vete, doña Juana, vete

adonde en secreto goces

la vida que Dios te diere.

Guárdate de descubrirte,

1415

porque si a mis manos vienes

en mil vidas tienes pocas.

**DOÑA JUANA**

Bien mis ejemplos te pueden

asegurar del valor

que me esfuerza y fortalece.

1420

¿En Granada no les dije

que ya eras muerto a los Reyes

porque tú me lo mandaste,

sufriendo hasta ver que vieses

que me casaban con otro?

1425

Luego razón es que pienses

que ahora sabré mejor

que entonces obedecerte.

**SANCHO**

Eso te debo, no más,

que es el ser tan obediente.

**DOÑA JUANA**

1430

¿Del amor no dices nada?

**SANCHO**

Eso de amar no lo cuentes.

Toma, Juana, un pobre traje,

desnuda el rico que tienes,

y por el jardín, de noche,

1435

vete donde más quisieres,

con condición que ninguno

te conozca.

**DOÑA JUANA**

Sancho, advierte

que hoy me muero para ti.

**SANCHO**

¿Pues qué quieres si te mueres?

**DOÑA JUANA**

1440

Que siquiera con tus brazos

esta garganta consueles.

**SANCHO**

No te fíes de mi enojo,

que podrán ser que te aprieten

de forma que pidas brazos

1445

y se te vuelvan cordeles.

**DOÑA JUANA**

¡Ojalá!

**SANCHO**

¡Déjate de eso!

**DOÑA JUANA**

¿Qué traje quieres que lleve?

**SANCHO**

Porque vayas más oculta,

el más pobre que pudieres.

**DOÑA JUANA**

1450

De Virreina de Navarra

vengo a morir pobremente;

ejemplo soy de fortuna.

Adiós, cubiertas paredes

de telas de oro y brocados

1455

y de bordados doseles.

Góceos don Sancho con otra.

**SANCHO**

¡Qué necia y prolija eres!

**DOÑA JUANA**

Como soy aborrecida

perezco necia, y advierte

1460

que hablaba con estas piedras

para ver si te enterneces;

pero eres piedra más dura,

yo eslabón que no te enciende.

**SANCHO**

¡Acaba!

**DOÑA JUANA**

Ya voy, mi bien,

1465

que esto es detenerme a verte.

Adiós, mi don Sancho amado.

**SANCHO**

No con eso me enterneces.

*Vanse, y salen los Músicos, de villanos, en una aldea y dos labradores bailando; Flora y Constanza*

 *con sus panderos; Bartolo y Enio, villano*

**MÚSICOS**

La mañana de san Juan, mozas,

vamos a coger rosas.

**UNO SOLO**

1470

Pues que tan clara amanece.

**TODOS**

Vamos a coger rosas.

**UNO**

Y todo el campo florece.

**TODOS**

Vamos a coger rosas.

**UNO**

Aquí hay verbena olorosa.

**TODOS**

1475

Vamos a coger rosas

la mañana de san Juan, mozas,

vamos a coger rosas.

**UNO**

Adonde cantan las aves.

**TODOS**

Vamos a coger rosas.

**UNO**

1480

Y corren fuentes suaves.

**TODOS**

Vamos a coger rosas.

**UNO**

Aquí convida la sombra.

**TODOS**

Vamos a coger rosas

la mañana de san Juan, mozas,

1485

vamos a coger rosas.

**ENIO**

El puesto habemos ganado.

**FLORA**

Pocos mozos han salido.

**BARTOLO**

Ha jugar la lucha han ido

los más valientes al prado;

1490

las gradas del olmo están

a la fe, Flora, sin gente.

*Haya un olmo en el teatro, como aldea, con sus gradas*

**ENIO**

Todo cristiano se asiente,

que poco a poco vendrán.

**BARTOLO**

Si viniera un barquillero

1495

voto al sol que os convidara,

que perdiera o que ganara.

**ENIO**

Amor no estima el dinero,

que dicen que anda desnudo.

**BARTOLO**

Bien lo sé, por mis pecados;

1500

oro me cuesta y cuidados,

aunque pastor tosco y rudo.

**CONSTANZA**

Lo que no puedo sufrir

es que digáis que gastáis,

si alguna cosa nos dais

1505

siempre la habéis de gruñir.

¿Pues no es razón que miréis,

que os habéis hecho tiranos

de la hacienda, que en las manos

oro y gobierno tenéis?

1510

Sed vosotros los sujetos

y nosotras las señoras,

veréis con cuántas mejoras

se truecan tales efetos;

no gastéis, y veréis

1515

cómo nosotras gastamos;

veréis lo mucho que os damos

sin que vosotros nos deis.

Que si tenéis los dineros

por fuerza habéis de gastar;

1520

algo nos habéis de dar,

que no podemos andar en cueros.

**ENIO**

¡Pardiez, que tiene razón!

Los hombres nos lamentamos

de lo que siempre les damos

1525

sin ver que sujetas son;

porque al tener el dinero

y a estar sujetos a ellas

no nos quejáramos de ellas

con estilo tan grosero;

1530

ellas de nosotros sí,

y dijeran que nos daban

su hacienda, y que la gastaban

con nosotros.

**BARTOLO**

Es ansí.

**ENIO**

Luego bien dice Constanza.

**BARTOLO**

1535

¡Pardiez, Enio, que es verdad!

**CONSTANZA**

Si fueres a la ciudad

y a la voluntad alcanza

al dinero, por razón

de este primer desengaño,

1540

cómprame un poco de paño.

**ENIO**

¿Qué color?

**CONSTANZA**

Satisfacción.

**ENIO**

¡Pardiez, Constanza, no sé

qué color es!

**CONSTANZA**

Naranjada.

**ENIO**

Color y nombre me agrada,

1545

mas, ¿tendrela de tu fe?

**CONSTANZA**

Si lo traes, bien podrás,

y tendrela yo de ti.

**ENIO**

¿Quieres más?

**CONSTANZA**

Más quiero.

**ENIO**

Di.

**CONSTANZA**

Mas la guarnición, no es más.

**ENIO**

1550

¿Qué ha de ser?

**CONSTANZA**

Oro quisiera,

pero terciopelo basta.

**ENIO**

¡Y dirán que no se gasta!

**CONSTANZA**

El aforro te pidiera,

pero acá no faltará.

**ENIO**

1555

Este ha sido lindo ahorro,

reparar en el aforro

donde lo demás está!

**CONSTANZA**

Si hallares una patena

bien será que me regales.

**ENIO**

1560

Yo te la vi en los corales.

**CONSTANZA**

No la pidiera a ser buena.

**ENIO**

Constanza, detente ahí

si no quieres que me venda,

o tómate tú la hacienda

1565

y dame que vista a mí.

*Salen Belardo, alcalde, viejo, y el Beneficiado*

**BELARDO**

A la fe, Beneficiado,

no hay fiesta sin tamboril.

**BENEFICIADO**

Callad, que ya viene Gil,

que fue esta mañana al prado.

**BELARDO**

1570

Sentaos, pues, y trataremos

lo de las fiestas de Dios.

**BENEFICIADO**

¿Habló el Regidor con vos?

**BELARDO**

Mañana nos juntaremos.

**BENEFICIADO**

Ha de haber danza con dichos.

**BELARDO**

1575

Compóngala el escribano,

que siempre trae en la mano

los dichos y sobredichos.

**BENEFICIADO**

Heis donde vienen, Belardo,

el Barbero y Regidor.

*Salen el Barbero y el Regidor*

**REGIDOR**

1580

Dios guarde al señor doctor.

**BELARDO**

¡Ala, he, que andáis gallardo!

Creo que os queréis casar.

**BARBERO**

No me lo diréis a mí,

que buena mujer perdí.

**BELARDO**

1585

Sancho, si queréis llorar

íos mucho noramala

al rollo que está en las eras.

**BARBERO**

¡Nunca habéis de hablar de veras!

**BELARDO**

¿Paréceos a vos que es gala

1590

llorar un viudo rico

en toda conversación?

**BARBERO**

¿No os parece que es razón

el dolor que denefico?

**BELARDO**

Resucitárala Dios,

1595

aunque más me contéis de ella,

que yo acaba con ella

que no llorara por vos.

De buena gana os casara

con mi hermana; mas no quiero,

1600

que, en efecto, sois barbero.

**REGIDOR**

¡Mirad en lo que repara!

Pero ¿por qué os da cuidado?

**BELARDO**

Porque soy hombre de vena,

y me diera mucha pena

1605

tener al barbero al lado.

**REGIDOR**

¿Jugaremos un rentoy?

**BENEFICIADO**

¿Quién a quién?

**BELARDO**

El doctor sea

con el barbero.

**BARBERO**

No crea

que en tal propósito estoy,

1610

que el Regidor juega mucho.

**BELARDO**

¡Pardiez, en vano teméis;

ganaréis cuanto juguéis!

**BARBERO**

Como por burla os escucho.

**BELARDO**

¿Burla? ¡Si andáis de ganancia!

**BARBERO**

1615

¿Yo? Debéisos de burlar.

**BELARDO**

¿Pues no es ganancia enviudar?

**BARBERO**

Tal os venga la ganancia.

**BELARDO**

Estoy por decir amén.

*Sale doña Juana en hábito de estudiante*

**DOÑA JUANA**

¿Quién creyera que tuviera

1620

tanto valor que pudiera

llegar hasta aquí también?

En traje pobre salí,

pero presto le mudé,

que del mío n fie

1625

el honor que vive en mí.

Con esto, que al hombre engaña,

voy más segura en su traje,

como quien sabe el lenguaje

cuando va por tierra extraña.

1630

Por este monte poblado

de aldeas me esconderé,

en tanto que el alma esté

en cuerpo tan desdichado.

¡Ah, don Sancho, por subir

1635

a estado de más valor

y por casarte mejor

me condenas a morir!

Plega a Dios que no te mire

con ojos de su venganza,

1640

que aún me queda confianza

que mi inocencia te admire.

Y pues que no me mataste,

algún día podrá ser

que vuelva a ser tu mujer

1645

la mujer que despreciaste.

La gente de aquesta aldea

pasa su fiesta en placer,

que la ambición, ni el poder,

ni los deleites desea.

1650

Dichoso quien así nace,

pues habiendo de morir

el más sencillo vivir

más a los sabios aplace.

Si en el lugar que nací

1655

mi padre me hubiera dado

con mi igual, humilde estado,

nunca yo me viera así.

¿Qué me ha valido hermosura,

hacienda, ingenio y valor,

1660

pues nunca me tuvo amor

quien hoy mi muerte procura?

Estímase por Ladrón

de los buenos de Guevara,

y en las almas no repara

1665

que todas iguales son.

Mas ya reparan en mí.–

Guárdeos Dios.

**BELARDO**

Con bien vengáis.

¿Con quién venís? ¿Qué buscáis?

**DOÑA JUANA**

¿Está el señor cura aquí?

**BENEFICIADO**

1670

Yo soy. ¿Qué es lo que queréis?

**DOÑA JUANA**

Dómine, paso adelante:

yo soy un pobre estudiante,

que por Dios algo me deis.

**BENEFICIADO**

¿Y quam artem profiteris?

**DOÑA JUANA**

1675

Grammaticam.

**BENEFICIADO**

Bien está.

Quedaos esta noche acá,

y mecum manducaberis.

**DOÑA JUANA**

Tan mal debe de saber

hablar latín como yo.

**BELARDO**

1680

¿Quién, mancebo, os engañó?

¿Para qué os vais a perder?

Vos debéis de ir por novillos.

**REGIDOR**

Sin duda que se desgarra.

**DOÑA JUANA**

No soy, señor, de Navarra.

**BELARDO**

1685

Luego aquestos rapacillos

dicen que van a ver mundo.

¿De dónde sois?

**DOÑA JUANA**

De Aragón;

mis padres muy pobres son,

mi amparo en las letras fundo.

**BARBERO**

1690

Si aprender oficio fuera

vuestro intento, yo os mostrara

el mío.

**DOÑA JUANA**

No me excusara

si un arte noble aprendiera.

**BARBERO**

Ser barbero y cirujano,

1695

¿no es arte noble?

**ISABEL**

Sí es.

**BARBERO**

Y aun oficio que en un mes

podréis curar cualquier sano.

**DOÑA JUANA**

Lo que toca a cirugía

me parece que aprendiera

1700

si vuestra merced quisiera

tenerme en su compañía.

**BARBERO**

Vuestra cara y vuestro talle

me obligan a haceros bien.

**BENEFICIADO**

Dios os le haga a vos también,

1705

que así queréis amparalle.

**BARBERO**

¡Pardiez que pone afición!

**BENEFICIADO**

Si no le queréis allá,

en la iglesia servirá

y yo le daré ración.

**DOÑA JUANA**

1710

Con el señor cirujano

pienso que será mejor,

que con el señor doctor

gastaré mi tiempo en vano.

**BARBERO**

Él dice bien. Pues conmigo

1715

venid, y sabréis la casa.

**DOÑA JUANA**

¡Ved lo que en el mundo pasa!

**BARBERO**

¿Cómo os llamáis?

**DOÑA JUANA**

¿Yo? Rodrigo.

**BARBERO**

Venid por aquí.

**DOÑA JUANA**

Ya vengo.

**BELARDO**

¡Hola! Si sabéis sangrar,

1720

bien os podéis enseñar

en un pollino que tengo.

**REGIDOR**

¿Jugaremos al rentoy?

**BELARDO**

Vamos en casa del cura,

si habrá frío, por ventura.

**BENEFICIADO**

1725

Si nada es frío, eso os doy.

**BARTOLO**

Enio, el alcalde ser va.

**ENIO**

Báilese delante de él.

**CONSTANZA**

Pues si el cura va con él,

juego y colación habrá.

**MÚSICOS**

1730

La mañana de San Juan, mozas,

vamos a coger rosas.

*Váyanse delante de ellos cantando y bailando, y salga el virrey don Sancho*

*con luto, el Chanciller, y otros Caballeros y Tello*

**CHANCILLER**

El reino todo, de tristeza lleno,

a Vuestra Señoría envía el pésame

de esta improvisa y lastimosa muerte.

1735

No hay caballero que no traiga luto,

no hay escudero que no llore a voces,

no hay pobre labrador que por lo menos

perdone alguna parte del vestido,

vistiéndose de negro en lo que puede.

1740

Todos, en fin, con general lamento,

muestran de este suceso el sentimiento.

**SANCHO**

El reino con razón siente la muerte

de la mejor mujer de quien fue patria,

y el sentimiento es deuda a sus virtudes,

1745

de quien todos sabéis que fue dotada

con gran ventaja a cuantas ha tenido,

aunque la hiciera en esto a Roma y Grecia.

Yo no sé de qué suerte me consuele,

mas sé que si me dan licencia luego

1750

los Reyes, mis señores, verá el mundo

del amor conyugal un casto ejemplo.

**UN CABALLERO**

¿Escríbeles el caso como pasa

con aqueste dolor Vueseñoría?

**SANCHO**

¿Pues no es forzoso, habiéndome los Reyes

1755

por ocasión de mi mujer honrado?

Ya les escribo el sentimiento mío,

y cómo la enviaba con sus deudos,

y que al pasar de aquel infausto río,

quebrándose la puente, cayó dentro.

1760

Mi soledad les digo, y les suplico

provean este cargo en quien quisieren,

porque mi intento es recogerme a un hábito,

donde sirviendo a Dios la vida acabe.

**OTRO CABALLERO**

¡Lástima ver llorar hombre tan grave!

1765

A Vuestra Señoría guarde el cielo,

generoso señor, muy largos años,

que con la vida no faltó el consuelo.

**SANCHO**

Tarde le espero yo de tantos daños.

*Vanse, y quedan Tello y don Sancho*

¿Fuéronse?

**TELLO**

¿No lo ves? Habla.

**SANCHO**

Recelo.

**TELLO**

1770

Son los recelos sombra a los engaños.

**SANCHO**

Quítame aqueste luto, y dame presto

un hábito galán, bueno y honesto.

**TELLO**

Este papel me dio Felicia y este

Lisena y Clorinarda un gran recado.

**SANCHO**

1775

Verelas todas antes que me acueste.

**TELLO**

A todas tienes en igual cuidado.

**SANCHO**

La que me quiere bien paciencia apreste,

que a no querer estoy determinado.

¿Qué te dijo la vieja?

**TELLO**

Que era bella,

1780

y de trece a catorce la doncella.

**SANCHO**

Linda vida es aquesta.

**TELLO**

Como nueva.

**SANCHO**

¿Es posible que hay hombre que se case?

**TELLO**

Entre señores aún mejor se lleva;

no hay cuarto adonde la mujer se pase.

**SANCHO**

1785

¿Has visto un gavilán cuando se ceba?

Pues tan quisiera yo que me cebase

tu diligencia en nuevas aves.

**TELLO**

Creo

que has hurtado a Eliogábalo el deseo.

Mas mira que te aguardan los matantes.

1790

y los dos que cantaron esta siesta.

**SANCHO**

No dudes que saliera mucho antes

a estar la luna en esos montes puesta.

**TELLO**

¿Has de ver a Risela?

**SANCHO**

No te espantes

si vieres a Risela descompuesta,

1795

que no me pago yo de hipocresías,

robar las noches y rezar los días.

**TELLO**

Ella a lo menos bien se justifica.

**SANCHO**

Lágrimas de mujer a moscateles,

ninguna cosa más me ratifica;

1800

eso a los boquirrubios y noveles.

**TELLO**

Señor, a la rodela el brazo aplica,

que ya puedes bajar por donde sueles.

**SANCHO**

¿Qué hará Dios de mi muerta?

**TELLO**

¿Eso preguntas?

Las vivas busca y deja las difuntas.

*Salen los Músicos y Mauricio y Fabricio, de noche*

**MÚSICOS**

1805

Mucho tarda en bajarn.

**MAURICIO**

Tendrá respeto

a la gente de fuera y de su casa,

que está el Virrey agora triste y viudo.

**FABRICIO**

¡Bonito es él para tener respeto!

**MÚSICOS**

¡Desatinado mozo!

**MAURICIO**

¡Temerario!

**MÚSICOS**

1810

¿Fue Nerón más cruel?

**MAURICIO**

¿Ni más vicioso?

**FABRICIO**

Así ha de ser un hombre poderoso.

**MAURICIO**

Tal tengas la salud.

**FABRICIO**

Mejor la tenga.

**MAURICIO**

El espejo del mundo es los señores.

**MÚSICOS**

Predica un poco. ¡Así te den tercianas!

**FABRICIO**

1815

¡Qué poco que ha sentido haber perdido

una mujer hermosa y entendida!

**MAURICIO**

¿No ves que no sentir, porque no sienten,

se llama ya valor entre los príncipes?

**FABRICIO**

A lo menos es muestra de grandeza.

**MAURICIO**

1820

A lo menos es vida deleitable.

**FABRICIO**

Vivir para hoy es ley que al sabio agrada.

**MAURICIO**

Antes viven los más para otro día,

pues durmiendo la luz, velan la noche;

la vida parten entre cama y coche.

**MÚSICOS**

1825

Este me desatina.

**FABRICIO**

¡Gran belleza

fue la de su mujer!

**MÚSICO**

¡Y desdichada!

**MAURICIO**

¿Por qué la aborreció?

**MÚSICO**

Por su firmeza

y porque le amó, siempre desamada.

Tanto estimó este necio la grandeza

1830

de la sangre, de abuelos heredada,

que porque su mujer no era ángel puro

no la quiso por yedra de su muro.

**MAURICIO**

¡Oh, mal que le haga Dios!, y vendrá luego

a querer un demonio, que le haga

1835

mil pesos falsos, y él, a todos ciego,

será avestruz que hasta los hierros traga.

**FABRICIO**

Eso dicen que pica el gusto.

**MAURICIO**

¡Fuego!

*Salen don Sancho y Tello, de noche*

**SANCHO**

No quedará de la traición sin paga.

**TELLO**

Gente hay aquí.

**SANCHO**

¿Quién va?

**MAURICIO**

¿Quién lo pregunta?

**SANCHO**

1840

Este brazo, esta mano y esta punta.

**MAURICIO**

¿Es mi señor don Sancho de Guevara?n

**SANCHO**

¿Y tú Mauricio acaso?

**MAURICIO**

A tu servicio,

con todos los amigos del Parnaso.

**SANCHO**

Anden las musas, ruede verso y prosa,

1845

suéltese el gusto y corran los deseos,

tañed, cantad, no quede moza hermosa

que no amanezca con dos mil empleos.

**MÚSICOS**

¿Quieres que cante una canción famosa

de todas las banderas y trofeos

1850

que ganaste a los moros de Granada

por el valor de esa invencible espada?

**SANCHO**

No quiero ahora túmulos ni broches;

cantemos en lenguaje picaresco,

que la mujer más casta en estos gonces

1855

se queda más dormida que un tudesco.

Entonces peleaba como entonces;

ahora, como ahora gozo el fresco.

¿Quién vive en estas verdes celosías?

**FABRICIO**

Dos niñas de a cien mil y tantos días.

**SANCHO**

1860

¡Escupo, no hay preñada con más ascos!

**MAURICIO**

Yo te quiero llevar a cierta moza,

candeleros de plata con damascos.

**SANCHO**

¡Cuerpo de tal, la risa me retoza!

**MAURICIO**

Mas es mujer que ablandará peñascos,

1865

y que el mejor Guzmán, Lara y Mendoza

dejara por dineros de un lacayo.

**SANCHO**

¡Fuego!

**MÚSICO**

¡Alquitrán!

**FABRICIO**

¡Salitre!

**TELLO**

¡Aceite!

**MAURICIO**

¡Rayo!

**SANCHO**

Si va a decir verdad, entre mujeres

se tiene por blasón pelar los hombres.

1870

Luego a la noble dicen: fácil eres,

y desde boba a necia, dos mil nombres.

Saber con opinión, Mauricio, quieres

mujer, entre mujeres, no te asombres,

que la que pesca con mayor guadaña

1875

esa tienen en más.

**MAURICIO**

Guarda la caña.

**FABRICIO**

Aquí vive una moza recatada

que guarda a cierto penitente el rostro.

**SANCHO**

¿Vive con él honrada?

**FABRICIO**

Y muy honrada.

**SANCHO**

Pues a su puerta y balcón me postro.

**MÚSICO**

1880

Yo conozco una fea bien hablada,

a oscuras ángel y con luces monstruo.

**SANCHO**

Excomunió[n] parece que recelas,

pues es mujer hasta matar candelas.

**TELLO**

Una viuda he visto yo esotra tarde,

1885

mas no dará licencia al mismo Apolo.

**SANCHO**

Rompamos la puerta.

**TELLO**

¡Dios me guarde!

**SANCHO**

Dime la casa y llamaré yo solo.

**TELLO**

Bien dices, que si vas con este alarde

primero te abrirá su quicio el polo.

**SANCHO**

1890

Ve delante.

**TELLO**

No vayas sin sosiego.

**SANCHO**

Si tengo de callar, vuélvome luego.

*Vanse, y salen Belardo y Constanza, su hija*

**BELARDO**

¿Qué tienes? ¡Duelos te den!

**CONSTANZA**

¡Mirad qué traza de padre!

A fe que a vivir mi madre

1895

que me tratara más bien.

**BELARDO**

¿Pues cómo puedo tratarte,

si no te entiendo, Constanza?

**CONSTANZA**

Más pienso que se os alcanza.

**BELARDO**

¿Qué puedo más que curarte?

**CONSTANZA**

1900

¡Bien me curáis, por mi fe!

**BELARDO**

¿Qué tienes?

**CONSTANZA**

Opilaciones.

**BELARDO**

Si tuvieras sabañones

en la mano o en el pie;

si tuvieras tiña o sarna,

1905

o enfermedad conocida.

**CONSTANZA**

Esta me toca en la vida

y así el alma me descarna.

**BELARDO**

¿Pues qué es estar opilada?

**CONSTANZA**

Es un cierto no sé qué

1910

que se ve y que no se ve.

**BELARDO**

Pues pon y pongas no nada.

**CONSTANZA**

Siento yo mucho dolor.

**BELARDO**

Por Dios que yo no lo siento.

**CONSTANZA**

Es mal del entendimiento.

**BELARDO**

1915

Pues hija, parece amor.

**CONSTANZA**

¡Amor? ¡Jesús, Dios me guarde!

¡No me lo nombréis!

**BELARDO**

No haré,

pero si es amor, a fe

que nunca en saberse tarde.

**CONSTANZA**

1920

Yo me querría sangrar.

**BELARDO**

Eso juráralo yo,

y más si el barbero os dio

la causa.

**CONSTANZA**

¿Iranle a llamar?

**BELARDO**

Yo propio.

**CONSTANZA**

Vame la vida

1925

en que me pique y me saque

tanta sangre que me aplaque

todo este mal por la herida,

que de abundancia sospecho

que todo mi daño ha sido.

**BELARDO**

1930

Caracoles habéis comido

y mal os han hecho.

Menester os habéis sangrar

de la vena del pecho.n

**CONSTANZA**

Id, que me siento morir.

**BELARDO**

1935

Voy, que sé bien que en mujer

para más daño ha de ser

el quererla resistir.

*Vase*

**CONSTANZA**

¡Hermoso sangrador, dulce barbero,

venido por mi mal a ser bien mío,

1940

la sangre que me alteras te confío

y de tu herida mi remedio espero!

Decirte quiero que por ti me muero

mejor que con las quejas que te envío,

aunque tengas mi mal por desvarío

1945

por lo menos sabrás lo que te quiero.

Si la sangre contigo me enemista

los sabios dicen que el amor se causa

de sangre, que entra en rayos por la vista.

Si quieres que se temple y ponga pausa

1950

sángrame tú, que como amor resista

cesarán los efectos con la causa.

*Sale doña Juana en hábito de barbero aldeano, con su cinta y estuche*

**DOÑA JUANA**

Días ha que sé la casa,

no tiene que me prevenga.

¡Oh, hermosa, guárdela Dios!

1955

Diga, ¿dónde está la enferma?

**CONSTANZA**

¿Por la enferma me pregunta?

**DOÑA JUANA**

¿No he de preguntar por ella?

¿He de sangrar al primero

que me topare a la puerta?

**CONSTANZA**

1960

Si él fuera buen cirujano,

si él buen cirujano fuera,

conociera que era yo

la enferma.

**DOÑA JUANA**

¡Oh, qué linda enferma!

¿Ella es la enferma que dice,

1965

y con boca tan risueña,

que se comerá una hogaza,

y tendrá esta casa a cuestas,

en qué quiere que adivine,

por las referidas señas

1970

y otras tales, que ella es

la enferma?

**CONSTANZA**

¡Oh, qué linda flema!

Tome ese pulso y verá

de qué lado estoy enferma,

que a fe que tengo hartos males

1975

si decírselos supiera.

**DOÑA JUANA**

Si enfermó de socarrona,

que la sangre una ballesta,

si es mal que tiene secreto,

¿a qué astrólogo le cuenta?

1980

Este pulso está muy bueno.

**CONSTANZA**

¡Miente!

**DOÑA JUANA**

Seis letras son esas,

que a ser igual la salud

le diera con la lancetas.

**CONSTANZA**

Mírele bien.

**DOÑA JUANA**

Ya le miro.

1985

Aquestas intercadencias

son fina bellaquería.

**CONSTANZA**

¡Ay, Jesús, cómo me aprieta!

**DOÑA JUANA**

¡Mal me haga Dios si tal hago,

y qué de vicio se queja!

**CONSTANZA**

1990

Él puede ser buen barbero,

pero mal entiende tretas.

**DOÑA JUANA**

Esta moza se derrite

y procura que la entienda,

pues sepa que el oficial,

1995

aunque diestro le parezca,

no tiene carta de examen

y que ha de quedar muy fea.

Ahora bien, este su mal

¿a qué términos le llega?

2000

Porque si son de sangría

haré que el maestro venga,

que yo en cosas de peligro

aún no curo con licencia.

**CONSTANZA**

¡Rodrigo!

**DOÑA JUANA**

Señora mía.

**CONSTANZA**

2005

¡Rodrigo del alma!

**DOÑA JUANA**

¡Reina!

**CONSTANZA**

¡Rodrigo mío!

**DOÑA JUANA**

¿Qué quiere?

**CONSTANZA**

Que me entienda.

**DOÑA JUANA**

¿Qué la entienda?

¿Cómo puedo, si ninguna

puede ganar la traviesa?

**CONSTANZA**

2010

¡Si tú lo fueras, Rodrigo!

**DOÑA JUANA**

Pues bien, ¿de qué me sirviera?

**CONSTANZA**

Ahora bien, dame un abrazo.

**DOÑA JUANA**

¡Y cuatro, mis ojos, llega!

**CONSTANZA**

¡Ay, barbero desbarbado!

**DOÑA JUANA**

2015

¡Ay, enferma desenferma!

*Sale Belardo*

**BELARDO**

¡A fe que para sangrarla

no le ponéis mal la venda!

**DOÑA JUANA**

Vuesa merced mande luego

coger diez onzas de estrellas,

2020

seis libras de humo de estopas

y dos de pelos de piedras,

y aplicado a la barriga

con un pedazo de estera

para que no la lastime,

2025

no le dolerán las muelas.

*Vase*

**BELARDO**

¿Qué es esto, Constanza?

**CONSTANZA**

¿Yo?

**BELARDO**

¿Es buena aquesta receta?

**CONSTANZA**

¡Ya dirá que es mucha costa,

ya que le gasto su hacienda!

2030

Haga, padre, lo que dicen

si no quieres que me muera,

que el barbero es hombre sabio

y sabe que si no llegas

a estorbar la medicina

2035

quedaré del todo buena.

*Vase*

**BELARDO**

De suerte me han persuadido

que será bien que lo crea.

Mas, ¿dónde tengo de hallar

pelos de piedra y estrellas?

2040

¡Voy a coger un garrote

de cosa de vara y media,

que yo le daré salud

en saltando la corteza!

**Acto III**

*Sale Arnaldo, viejo, y Urbano, criado del Rey*

**ARNALDO**

A los forasteros causa

2045

mayor congoja y dolor.

**URBANO**

Sentirán que su rigor

pone a sus negocios pausa;

que la Reina con la pena

está retirada.

**ARNALDO**

El cielo

2050

la dé en tanto mal consuelo.

¿Y es tanto como se suena?

**URBANO**

Tengo por cierto que es más,

mas va de bien en mejor,

por un famoso doctor

2055

navarro.

**ARNALDO**

¿No me dirás,

pues que tú también lo eres,

cómo el caso sucedió,

que con ver que aquí pasó,

hay diversos pareceres?

**URBANO**

2060

Por la patria y porque siento

tu buen deseo, me animo.

**ARNALDO**

Mucho la verdad estimo.

**URBANO**

Oye atento.

**ARNALDO**

Estoy atento.

**URBANO**

Viernes, siete de diciembre,

2065

bien digno de nombre eterno,

año de noventa y dos

sobre mil y cuatrocientos,

los dos Católicos Reyes

a sus nobles plantas vieron

2070

la gran ciudad de Granada,

fin del africano imperio,

dejando al santo arzobispo

que fue su padre primero,

Fernando de Talavera,

2075

para su amparo y gobierno,

a esta famosa ciudad

de Barcelona partieron,

con ánimo de hacer Cortes,

aunque en su ausencia bien presto

2080

los moros se rebelaron

y al Albaicín se subieron

con las armas escondidas

y haciendo muchas de nuevo

de las azadas y rejas

2085

que en gran cuidado pusieron

a España; mas fray Fernando,

de sus armas puesto en medio

milagrosamente hizo

que las armas suspendieron,

2090

y humildemente besaron

los sagrados ornamentos.

Don Íñigo de Mendoza,

general de todo el reino,

que era alcaide de su Alhambra,

2095

hizo un hecho en este tiempo

digno de su sangre y casa,

que viendo el prometimiento

que el arzobispo les hizo

para asegurar su miedo

2100

de alcanzarlos el perdón,

por sosegarles de nuevo

a la Condesa y sus hijos

les dio en rehenes.

**ARNALDO**

Confieso

que fue valerosa hazaña

2105

de su generoso pecho.

**URBANO**

Estando, pues, los dos Reyes

en Barcelona, contentos

de ver a Granada en paz

y amados por todo extremo,

2110

saliendo Fernando un día

con grande acompañamiento,

un hombre desatinado,

que yo por loco le tengo,

metiendo mano a la espada

2115

con furioso atrevimiento

dio una cuchillada al Rey

que le cortó casi el cuello,

y a no ser por un collar

cuyas piezas resistieron

2120

el golpe, diera sin duda

con la cabeza en el suelo,

porque por alguna parte

entró más de cuatro dedos;

mas quiso Dios que salvase

2125

las cuerdas y todo el grueso

de la nuca, de manera

que dio lugar al remedio.

Las diligencias, Arnaldo,

que en esta herida se hicieron,

2130

como los Reyes son santos,

no fueron de humanos medios,

que se acudió a los divinos

con gran devoción primero.

Vieras toda la ciudad

2135

en su confuso silencio,

hasta que rompió en el llanto

la suspensión de los pechos.

Ni oficiales trabajaban,

ni a las cosas del sustento

2140

había quien acudiese;

el trato estaba suspenso;

toda la gente acudía

a iglesias y monasterios,

pidiendo piedad a Dios

2145

niños, mujeres y viejos.

Él, finalmente, movido

a lástima de su pueblo,

dio al Rey salud.

**ARNALDO**

Denle gracias

las virtudes de los cielos.

**URBANO**

2150

La cura de aquesta herida

atribuyen, después de ellos,

a un doctor de nuestra tierra,

a un cirujano mancebo

de lindo talle y persona,

2155

tanto, que a no haberse puesto

con la generosa Reina

en pretensiones del premio,

fuera tenido por ángel.

**ARNALDO**

¿Qué nombre?

**URBANO**

Rodrigo; pienso

2160

que es natural de Pamplona.

**ARNALDO**

Noticia de todos tengo,

mas no hay tal doctor Rodrigo.

**URBANO**

Si desde niño pequeño

fue a estudiar a Salamanca,

2165

no es mucho no conocerlo,

pero quiérote advertir

que por la cura que ha hecho

priva con los Reyes tanto,

que si le dices tu intento,

2170

lo que contra el Virrey pides

hará que despachen luego.

**ARNALDO**

Si el navarro es de Pamplona,

a sus padres o a sus deudos

conoceremos sin duda.

**URBANO**

2175

Basta para enternecelllo

la patria y lo que les pides

a los Reyes, porque creo

que haber tenido salud

bastaba todo el suceso,

2180

pero ventura has tenido,

que este gallardo mancebo

es el doctor que te digo.

**ARNALDO**

¡Ay, cielos! ¿Qué es lo que veo?

*Sale doña Juana con herreruelo y sombrero o alguna gorra si le estuviere*

*bien, y un vaquero negro, y sus guantes de médico, y Félix*

**FÉLIX**

Todos han parado en mal

2185

cuantos fueron en tu daño.

**DOÑA JUANA**

Félix, yo entendí el engaño.

**FÉLIX**

¡No he visto castigo igual!

**DOÑA JUANA**

Gané de aquel labrador,

barbero de aquella aldea,

2190

o que por ventura sea

o por mi propio valor,

de suerte la voluntad

los años que le serví,

y también porque le di

2195

hacienda en gran cantidad,

que, como sabes, curaba

de suerte, que todo el mundo

como a Hipócrates segundo

de mil partes me buscaba,

2200

que me hizo su heredero,

pero sus deudos, villanos,

envidiosos y tiranos,

juntos, con intento fiero,

me procuraron matar.

2205

Mas dejándoles la hacienda

escapé la mejor prenda

y me salí del lugar.

Vine a tiempo a Barcelona

que hallé al Rey con esta herida,

2210

que, después de Dios, la vida

me debe.

**ARNALDO**

Urbano, perdona,

que quiero llegarle a hablar;

ya no porque me haga bien,

mas porque quiero también

2215

mis desdichas consolar

con ver en él un retrato

de mi difunta sobrina.

**URBANO**

Eso el dolor lo imagina.

**ARNALDO**

No soy a su amor ingrato.

**URBANO**

2220

Negocia y venme a contar

lo que con él te sucede,

porque si quiere, bien puede

darte con el Rey lugar.

*Vase*

**ARNALDO**

Prospere el cielo tus felices años.

**DOÑA JUANA**

2225

Y a vos os guarde, padre, y dé consuelo.

**ARNALDO**

Harto, señor, me importa en tantos daños.

He sabido, señor, que os trujo el cielo

a dar al Rey salud, causa bastante

para estimaros el mejor del suelo.

2230

Yo, en fin, en estas cortes negociante

*[Aparte]*

(¡ay, Dios, cuánto parece a mi sobrina

su rostro es en extremo semejante!),

viendo que vos, por la virtud divina

que os dio tal gracia, habéis al Rey y a España

2235

puesto en obligación tan peregrina

(¡Oh, cuánto el bien imaginado engaña),

sabiendo que nacistes en Pamplona

y que ver su ruina tan extraña

ha de obligar, señor, vuestra persona,

2240

quiero valerme del amparo vuestro,

pues que la patria y la piedad me abona.

**DOÑA JUANA**

*[Aparte]*

(¡Cielos, con qué temor el rostro muestro

a deudo tan cercano! Mas no importa,

ya corre la fortuna en favor nuestro.)

**ARNALDO**

2245

¿Quién fueron vuestro padres?

**DOÑA JUANA**

Fue muy corta

en eso mi ventura, si os parece,

pues, que mi humilde casa me reporta,

que el Rey, por ser quien es me favorece,

decid qué pretendéis.

**ARNALDO**

*[Aparte]*

(La misma cara

2250

de la difunta al pensamiento ofrece)

Los Reyes, a don Sancho de Guevara.

**DOÑA JUANA**

*[Aparte]*

(Mi muerte debe de pedir mi tío.

Y estar conmigo hablando, ¡cosa rara!)

**ARNALDO**

Por sus servicios y gallardo brío

2255

en la conquista de Granada, hicieron

de Navarra Virrey.

**DOÑA JUANA**

*[Aparte]*

(¡Ay, Sancho mío!)

**ARNALDO**

Él, en efecto, y su mujer vinieron

a su gobierno, pero apenas, hijo,

en Pamplona dos meses estuvieron,

2260

cuando don Sancho que era muerta dijo

su malograda esposa, y aquel día

trocó su patria en luto el regocijo.

Mas como toda la ciudad sabía

que por sus vicios y altivez don Sancho

2265

a su santa mujer aborrecía,

y que para vivir a lo más ancho

procura matarla (¡oh, cuanto en veros

el lazo estrecho al corazón ensancho!),

bien conoció que a sus criados fieros

2270

matarla hizo y que fingió que un río

la sepultó.

**DOÑA JUANA**

(¡Qué indicios verdaderos!)

**ARNALDO**

El cuerpo no parece.

**DOÑA JUANA**

Es desvarío

buscar el cuerpo.

**ARNALDO**

Yo, si amor me abona,

que soy, en fin, de doña Juana tío,

2275

tras tanto tiempo vengo a Barcelona,

no a pedir mi sobrina solamente,

pero todo el remedio de Pamplona,

porque ha llegado a ser tan insolente,

que no queda doncella ni casada

2280

que no se queje; hasta la noble gente.

Vengo a pedir al Rey vara o espada

contra el tirano de Navarra, y quiero,

hijo, que ampares hoy tu patria amada.

**DOÑA JUANA**

¿Que es tan vicioso, padre, un caballero

2285

tan noble?

**ARNALDO**

Tanto, que hace virtuosos

a Claudio, a Galo, Tigelino y Nero.

**DOÑA JUANA**

Pues yo hablaré a los Reyes generosos

y pediré de tanto mal castigo.

**ARNALDO**

La Reina es esta.

**DOÑA JUANA**

(¡Ay, cielos rigurosos,

2290

que toda esta crueldad usáis conmigo!)

*Salen los Reyes*

**REY**

Notable es el alegría

que ha mostrado Barcelona.

**ISABEL**

La vista de tu persona

es lo que el sol en el día,

2295

sin él han estado en tanto

que no has tenido salud,

pero ya con la virtud

cesó la nube del llanto.

**REY**

Bien debe a mi voluntad

2300

Barcelona ese deseo.

**DOÑA JUANA**

¡Gracias al cielo que veo

bueno a Vuestra Majestad!

Digo bueno de salud,

que de bueno es el más bueno,

2305

como quien está tan lleno

de generosa virtud.

**REY**

Merced del cielo, Rodrigo,

y de tus manos famosas.

**DOÑA JUANA**

Como son tan generosas

2310

usaron piedad contigo.

De parte de toda España

quiero darte el parabién.

**REY**

Y a ti es razón que te den

el galardón de esta hazaña.

2315

Esto hará España si yo

de algún provecho les fuere,

y yo, si la Reina quiere.

**ISABEL**

De suerte nos obligó,

Rodrigo, tu ingenio raro,

2320

que es poco darte a Castilla.

**DOÑA JUANA**

Vos, única maravilla

del mundo y de España amparo,

pagáis con solo dejar

que os sirvan, mas pues queréis

2325

honrarme, ocasión tenéis,

ocasión, tiempo y lugar.

**ISABEL**

Pide, Rodrigo, y advierte

que mi poder tienes ya,

pues libre mi bien está

2330

por tu ocasión de la muerte.

**DOÑA JUANA**

Este buen viejo, Príncipes famosos,

antes de este suceso, muchos días

os ha pedido remediéis el reino

de Navarra, oprimido de un tirano

2335

a quien por su mujer merced hicisteis

del nombre de Virrey, mal empleado.

Ya sabéis cómo dicen que la ha muerto,

ya sabéis cómo fuerza las doncellas,

ya sabéis cómo infama las casadas,

2340

ya sabéis sus extrañas insolencias;

hacedme a mí jüez en lo que toca.

Que aunque es verdad que no ha sido culpado

en lo que toca a vuestra real hacienda,

lo que os digo es tan digno de remedio

2345

cuanto se echa de ver en tantas lágrimas

como llora a esas plantas todo un reino.

Suplícoos que enviéis quien lo remedie

y con la información secreta y pública

traiga a don Sancho a vuestra corte preso.

**REY**

2350

¿Qué te parece a ti, pues los conoces,

Rodrigo, digno de este oficio y cargo

y que con rectitud se informe y prenda

al tirano don Sancho de Guevara?

**DOÑA JUANA**

Aquí, señores Reyes, entra ahora

2355

el premio y la merced de mi servicio:

hacedme a mí jüez en lo que toca

a hacer la información y traer el preso,

que no quiero otro premio sino hacerle

a mi patria, Navarra, este servicio.

**REY**

2360

Su ingenio es tal que puede confiarse

de él esta empresa, si la Reina quiere;

para la información y prisión sobras.

**ISABEL**

Y aun para la sentencia, si tuviera

las leyes y los años que era justo.

2365

Parta Rodrigo, pues, parta con gente

a comisión tan grave y conveniente.

**REY**

Al reino escribiremos que en llegando

le den todo el favor que les pidiere:

Guarda, soldados, gentes y otras cosas

2370

para este intento necesarias.

**DOÑA JUANA**

Guarde

el cielo vuestras vidas.

**REY**

Parte al punto

mientras las cartas se despachan.

**DOÑA JUANA**

Pienso

que de esta vez me deberá Navarra,

buen hombre, el bien mayor que hacerla puedo.

**ARNALDO**

2375

Estatuas han de hacer a vuestro nombre.

**DOÑA JUANA**

De esta prisión, amigo, os nombro alcaide.

**ARNALDO**

Bésoos los pies, que no erraréis en eso.

**DOÑA JUANA**

(El mundo llame extraño mi suceso.)

*Vanse doña Juana y Arnaldo*

**ISABEL**

La virtud de Rodrigo me aficiona.

**REY**

2380

Es su patria Navarra, y yo pensaba

que fuese natural de Barcelona.

**ISABEL**

Cuando pensé que para sí trataba

el oficio mejor de esta corona,

de su tierra el remedio procuraba.

**REY**

2385

¡Notable cura ha hecho!

**ISABEL**

¡Milagrosa!

**REY**

¿Qué dice el que me hirió?

**ISABEL**

Ninguna cosa

más de lo que hasta aquí dicho tenía,

ni ha descubierto con tormento tanto

cómplice de su maldad, solo decía

2390

que Dios se lo mandó por su ángel santo,

que él era el rey y que reinar quería.

Y lo que más, señor, me causa espanto

es el ver que no quiera confesarse,

sabiendo que el morir no ha de excusarse.

**REY**

2395

Sabe Dios que quisiera que viviera

si al escarmiento no importara tanto,

porque ese es loco.

**ISABEL**

Yo también quisiera,

y del tormento le he quitado cuanto

con ruegos he podido.

**REY**

Que no muera

2400

sin confesar le diga su ángel santo,

mejor que no matarme le diría.

**ISABEL**

Por vuestra vida ofrezco a Dios la mía.

*Vanse, y entran Constanza y Flora, labradoras*

**FLORA**

No llores, pues no hay remedio,

que el llorar por lo imposible

2405

es, Constanza, el más terrible

y más engañado medio,

y el que es más discreto y sabio

es consolarse.

**CONSTANZA**

No puedo,

que tengo a mi honra miedo

2410

y del consuelo me agravio.

**FLORA**

Cuéntame todo el suceso

del modo que te pasó.

**CONSTANZA**

Bien descansara si yo

tuviera seguro el seso,

2415

pero temo que la historia

a perdelle me ocasione,

pero el seso me perdone

y descanse la memoria.

Íbame yo al prado

2420

mañana en domingo

después de la misa

que el cura nos dijo;

mi cabello suelto,

solo dividido

2425

de un listón de nácar

que me dio mi primo.

¡Ay, cuán mejor fuera

llevarle cogido,

que cabellos sueltos

2430

tocan a ser vistos!

Sayuelo de grana

llevaba vestido,

y en pestañas verdes

blancos molinillos;

2435

la basquiña azul

y encarnados vivos;

delantal labrado

con hilo amarillo;

las chinelas nuevas,

2440

y en el pie pulido

botín limonado

tirante a membrillo,

tanto, que las flores

cuando más las piso

2445

se holgaban de verle

por dos mil resquicios;

camisa de pechos,

no labrada de hilo,

mas de seda negra

2450

con mil cupidillos.

Iba yo a las fuentes

quebrando los vidrios

y diciendo amores

a los altos pinos,

2455

que, como tú sabes,

muero por Rodrigo,

barbero sin barbas

de gallardo brío;

ha más de seis años

2460

que su amor conquisto,

pero es ablandar

un peñasco frío.

Mis amores tiernos

con sabrosos picos

2465

iban ayudando

dulces pajarillos,

cuando de unas matas

de verde lentisco

salió un caballero

2470

con ellas vestido,

cazador en traje,

venablo y cuchillo,

aunque en saltearme

sátiro lascivo.

2475

“Bien vengáis, serrana”–

alegre me digo–,

enseñadme os ruego,

porque voy perdido”.

Para mi lugar

2480

le mostré el camino

con palabras nobles;

pero ¿qué te digo?,

que contarte todas

las que nos dijimos

2485

era comenzar

proceso infinito.

Saben unas flores,

saben unos lirios

y unos orientales

2490

azules jacintos

que al pasar huyendo

un arroyo limpio

no hay miedo, madre,

no haya miedo, digo,

2495

que por él tornase,

aunque su bullicio

me tirase perlas

de cristal rompido.

Caí sin querer

2500

entre aquellos mirtos,

flores son de Venus,

aman sus delitos.

En su fuerza estaba

el pastor de Anfriso

2505

cuando en busca suya

mucha gente vino.

Llámanle Excelencia,

yo entonces resisto

algo de mi llanto

2510

y de ver me admiro

que el virrey don Sancho,

con tan mal estilo

se pusiese a fuerzas

con mi honor perdido.

2515

Ladrón de Guevara

harto bien le vino,

pues fueron sus obras

como su apellido.

Fuese por el monte

2520

con voces y silbos

y quedé yo dando

lastimosos gritos.

Mas vuelta a la aldea

con dos mil suspiros

2525

le pido a mi padre

que me dé marido.

Él, por darme gusto,

como alcalde y rico,

al barbero habla,

2530

que era gusto mío;

y estando heredado,

mi dicha lo quiso,

sin otra ocasión

se fue fugitivo,

2535

de suerte que estoy

en mil desvaríos,

sin saber que muero,

sin saber que vivo.

Ves aquí la historia

2540

que a mis enemigos

ha dado venganza

para muchos siglos.

**FLORA**

Con razón tienes pesar

de tan extraño suceso.

**CONSTANZA**

2545

Temo, Flora, te confieso,

que me tengo de matar.

**FLORA**

¿Quieres que yo te aconseje

lo que has de hacer?

**CONSTANZA**

Sí querría.

**FLORA**

Rodrigo se fue aquel día,

2550

haz que tu padre se queje

de Rodrigo en la ciudad

diciendo que te forzó.

**CONSTANZA**

¿Y levantarele yo

a Rodrigo tal maldad?

**FLORA**

2555

¿Qué importa, si de tu parte

al Virrey has de tener?

Que en casarte ha de querer

lo que te deba pagarte.

Con esto le hará buscar

2560

y que por lo menos vuelva.

**CONSTANZA**

Aún no sé si me resuelva.

**FLORA**

¿Quién te puede remediar

como quien te hizo el daño?

**CONSTANZA**

¿Y cómo, Flora, diré

2565

a mi padre que este fue

quien me forzó, si es engaño?

**FLORA**

Constanza, a los atrevidos

la fortuna favorece.

**CONSTANZA**

Buen remedio me parece,

2570

pero pierdo los sentidos

en pensar que he de sufrir

de mi padre los enojos.

**FLORA**

No te pongas en sus ojos

si temes que ha de gruñir,

2575

si no, déjame con él.

**CONSTANZA**

Él viene a linda ocasión;

yo fío en tu discreción

más que en mi dicha ni en él.

*Vase y sale Belardo*

**BELARDO**

Agradezcan que no hago

2580

a su costa diligencia.

**FLORA**

¿Con quién, tío, es la pendencia?

**BELARDO**

Que yo no me satisfago

de disculpas ni invenciones.

**FLORA**

¿No veis que hablándoos estoy?

**BELARDO**

2585

Calla, sobrina, que voy

a prender unos ladrones.

**FLORA**

¿Ladrones?

**BELARDO**

Sí, los parientes

de Sancho el barbero.

**FLORA**

¿El muerto?

**BELARDO**

El mismo.

**FLORA**

¿Por qué?

**BELARDO**

Es muy cierto

2590

que envidiosos e impacientes

de que heredase Rodrigo,

le han muerto, pues no parece.

**FLORA**

De que nadie lo merece

yo soy constante testigo.

**BELARDO**

2595

¿Tú? ¿Pues qué sabe de aquesto?

**FLORA**

Sé que Rodrigo se huyó

porque una moza forzó,

y que es ladrón manifiesto.

**BELARDO**

¿Qué dices?

**FLORA**

Lo que has oído.

**BELARDO**

2600

¿Moza, Rodrigo?

**FLORA**

¿No es hombre?

**BELARDO**

¿No podré saber su nombre?

**FLORA**

Eres parte.

**BELARDO**

¿Parte he sido?

**FLORA**

Parte, y aun pienso que el todo.

**BELARDO**

¿Eres tú?

**FLORA**

Más se te entiende.

**BELARDO**

2605

¿Más que en ti el honor me ofende

ese traidor? ¿De qué modo?

**FLORA**

Los peores sordos son

los que no quieren oír.

**BELARDO**

Mucho me das a sentir.

**FLORA**

2610

Que lo sientas es razón.

**BELARDO**

¿Es Constanza?

**FLORA**

Aquí te hiciera

llorar si oyeras su historia.

**BELARDO**

¡Oh, que tenga santa gloria

su madre, si esto supiera!

**FLORA**

2615

¡Hiciera muchas locuras!

**BELARDO**

Antes le diera alegría

de ver que la parecía

en iguales travesuras.

**FLORA**

¡Callad en mal hora, tío!

**BELARDO**

2620

Huélgome, por mil razones,

de que sus opilaciones

no procediesen del frío.

Dormir descansado quiero,

que es necedad pretender

2625

que se guarde una mujer

de las manos de un barbero.

Y ella también estará

descansada del dolor.

**FLORA**

¡Vos tenéis gentil humor!

**BELARDO**

2630

¿Pues cómo puedo hacer ya

que aquesto deje de ser?

**FLORA**

¡Fácilmente os consoláis!

¿No es mejor que le prendáis?

**BELARDO**

¿Cómo le puedo prender?

**FLORA**

2635

Con las manos y la vara.

**BELARDO**

Pues ¿adónde está?

**FLORA**

En Pamplona,

en cas de cierta persona

que le conoce y ampara.

**BELARDO**

¿Pues podrele yo sacar?

**FLORA**

2640

Pedir favor al Virrey,

que aunque le pese, no hay ley

que le defienda el casar.

**BELARDO**

El Virrey tiene tal fama

que esas cosas no castiga.

**FLORA**

2645

Llore Constanza y prosiga

el pleito.

**BELARDO**

A Constanza llama

y vamos tres enemigos,

que testigos ha de haber.

**FLORA**

En testigos de mujer

2650

nunca se apuran testigos.

**BELARDO**

Tienes razón, te confieso,

pongamos el pleito agora,

porque esos secretos, Flora,

pasan entre carne y hueso.

*Vanse, y sale don Sancho con Tello*

**SANCHO**

2655

¿Qué dices? ¿Estás en ti?

**TELLO**

Por lo menos esta vez

digo que he visto el jüez,

y que viene contra ti.

**SANCHO**

¿Contra mí? ¿Por qué razón?

**TELLO**

2660

Hanse quejado a los Reyes

de tus agravios y leyes

en las Cortes de Aragón.

**SANCHO**

¿Es alguno del Consejo?

**TELLO**

Antes, señor, no es letrado.

**SANCHO**

2665

¿Pues quién?

**TELLO**

Parece soldado.

**SANCHO**

¿Soldado? ¿Y es mozo o viejo?

**TELLO**

Muy mozo y de muy buen talle,

por capitán general;

querrán que a negocio igual

2670

hombre de guerra se halle.

**SANCHO**

¿Y supiste el nombre?

**TELLO**

Sí;

el capitán don Fernando.

**SANCHO**

¿Capitán? Pues ¿cómo o cuando

un capitán contra mí?

**TELLO**

2675

Tu hábito de Santiago

trae también en el pecho.

**SANCHO**

Luego por eso le han hecho

mi jüez.

**TELLO**

Tan grande estrago

2680

has hecho en vidas ajenas,

que al Rey has dado ocasión

para hacer información.

**SANCHO**

¡A buen tiempo me condenas!

Los que ayudáis en el mal

2685

siempre sois de esta manera,

que luego os salís afuera

en viendo peligro igual.

¿Agora te justificas?

*Sale un Caballero*

**CABALLERO**

¿Qué haces, señor, de este modo,

2690

que el palacio cercan todo

mil alabardas y picas?

**SANCHO**

¿Cómo?

**CABALLERO**

Un caballero ha dado

una real provisión

a la ciudad, y en razón

2695

de ella esta gente le han dado.

**SANCHO**

Pues qué, ¿quiéreme prender?

**CABALLERO**

Yo no sé lo que pretende.

**SANCHO**

¿Que ninguno me defiende?

¡Malquisto debo de ser!

*Sale la guarda que pueda con alabardas y detrás algunos soldados;*

*de capitán, doña Juana, muy gallarda, y con hábito de Santiago*

**DOÑA JUANA**

2700

No se alborote ninguno.

**SANCHO**

Si hasta aquí pudiste entrar,

¿quién se puede alborotar?

Yo no tengo amigo alguno,

que si yo amigos tuviera

2705

primero que aquí llegaras,

murieran treinta Guevaras,

si alguno con sangre hubiera.

**DOÑA JUANA**

Los Guevara son ladrones

y tienen al Rey gran miedo;

2710

lo que asegurarte puedo

es de que tú se le pones.

Pues quien jamás le ha tenido

a los moros de Aragón,

si fuera igual la ocasión

2715

a nadie hubiera temido.

Y yo no vengo a prender,

que solo vengo a informar.

**SANCHO**

(Paréceme que oigo hablar

mi aborrecida mujer.)

2720

¿Para hacer informaciones

se entra aquí con atrevida

fuerza?

**DOÑA JUANA**

Por guardar mi vida

adonde hay tantos ladrones.

**SANCHO**

Veamos la provisión.

**DOÑA JUANA**

2725

A la ciudad la enseñé,

que a Vuseñoría ¿por qué

le he de hacer información?

**SANCHO**

Yo soy el segundo al Rey

y a mí se me ha de mostrar.

**DOÑA JUANA**

2730

Y el Rey os puede mandar,

que os hizo, señor, Virrey.

**SANCHO**

¿Qué me manda el Rey a mí?

**DOÑA JUANA**

Que calléis y obedezcáis.

**SANCHO**

Eso es lo que no mostráis.

**DOÑA JUANA**

2735

Importa ocultarlo así.

**SANCHO**

Yo sin ver la provisión

preténdome defender.

**DOÑA JUANA**

Si yo no os quiero ofender

vanas las defensas son.

**SANCHO**

2740

(¿Hay cosa más parecida

a la mujer que perdí?)

**DOÑA JUANA**

(Ya se le acuerda que fui

la mujer aborrecida.)

**SANCHO**

(¿Que aun este, por parecido

2745

a doña Juana, escogiese

el Rey para que yo fuese

de su imagen ofendido?

¿Hay cosa con más razón

aborrecida de mí

2750

que aun le pareciese aquí

quien hace la información?

No solo a mí diña Juana

me hace mal, mas todo aquello

que la parece, pues de ello

2755

recibo pena inhumana.

Intentar tengo su muerte.)

**DOÑA JUANA**

Don Sancho, el reino cansado

de ver que hayáis gobernado

de esta suerte...

**SANCHO**

¿De qué suerte?

**DOÑA JUANA**

2760

La información lo dirá.

(¡Plega a Dios que buena sea,

que nadie más lo desea!)

**SANCHO**

Bien, ¿de qué cansado está?

**DOÑA JUANA**

No lo sé, yo lo sabré,

2765

pero de que al Rey informan

y que todos se conforman

en que otro Virrey les dé;

él me ha mandado informalle

saliendo de Barcelona,

2770

no ofender vuestra persona

sino escribir lo que halle.

Tanto le han dicho de vos,

que a la ciudad le ha mandado

que me guarde con cuidado.

**SANCHO**

2775

(No le engañaron, por Dios,

que por lo que representa

me espanto que no le quito

la vida.)

**DOÑA JUANA**

Lo que os permito,

aunque corra por mi cuenta,

2780

es que andéis con libertad,

que yo creo que os levantan

lo que dicen.

**SANCHO**

No me espantan

envidias de la ciudad.

Yo sé la envidia quién es,

2785

y que en viendo un hombre en alto

para ver si alcanza el salto

morderle intentan los pies.

**DOÑA JUANA**

Así os habrá sucedido.

Un bando he mandado echar

2790

porque se venga a quejar

de vos cualquiera ofendido.

Yo no lo estoy, bien podéis

fiarme, que sin pasión

haré vuestra información.

**SANCHO**

2795

Como caballero haréis,

y sabrelo agradecer.

**DOÑA JUANA**

Perded, don Sancho, la pena.

**SANCHO**

(No puede hacer cosa buena

quien parece a mi mujer.)

*Vanse todos, y salen los Reyes*

**REY**

2800

Otra vez me suplican los navarros

que, pues estoy tan cerca, los visite.

**ISABEL**

Pienso que lo merecen tantos ruegos,

y la necesidad del reino es grande.

**REY**

Pensaba detenerme en Zaragoza,

2805

mas por darles consuelo será justo

que los dos a Navarra nos partamos

a poner más cuidado en las fronteras,

que con las falsas nuevas de mi muerte

tienen necesidad de verme vivo.

**ISABEL**

2810

Las cosas de don Sancho bastan solas.

**REY**

Bien lo sabrá apremiar nuestro Rodrigo.

**ISABEL**

¿Sabéis como le hice a la partida

de un hábito merced?

**REY**

Bien le merece,

y os juro que he de hacérsele encomienda,

2815

pues es tan bien nacido como dicen.

**ISABEL**

¿Qué habéis sabido de Granada?

**REY**

Quedan

perdonados los moros rebelados,

y a don Íñigo López de Mendoza

sus hijos y mujer restituidos.

**ISABEL**

2820

¡Gracias a Dios por tan altos bienes

como de él recibimos cada día!

**REY**

La partida aprestemos a Pamplona,

mucho la ha de alegrar nuestra persona.

*Vanse, y salen Arnaldo y doña Juana*

**ARNALDO**

¿Nada quieres escribir?

2825

¡Bien harás la información!

**DOÑA JUANA**

Arnaldo, en esta ocasión

me conviene solo oír.

**ARNALDO**

Si lo que oyes no escribes,

¿qué mostrarás a los Reyes?

2830

O estatuyes nuevas leyes

o a su perdón te apercibes.

Cuanto don Sancho merece

ser del reino aborrecido,

tanto de ti más querido

2835

en esta ocasión parece.

O veniste por jüez,

o veniste por amigo.

**DOÑA JUANA**

No hallo sin pasión testigo.

**ARNALDO**

Oye despacio una vez.

**DOÑA JUANA**

2840

Ya me siento, llamen gente.

**ARNALDO**

A Tello te tengo aquí.

**DOÑA JUANA**

¿Es el preso?

**ARNALDO**

Señor, sí.

**DOÑA JUANA**

Ese en cuanto dice miente.

*Entra don Sancho secreto*

**SANCHO**

Desde aquí pienso escondido

2845

ver hacer mi información.

**ARNALDO**

Este es Tello.

*Entra Tello; don Sancho se pone detrás de un paño*

**TELLO**

¿Qué ocasión

a prenderme te ha movido?

**DOÑA JUANA**

Haberme dicho de ti

que sabes muy bien la vida

2850

de don Sancho.

**TELLO**

Es tan perdida,

que por su causa lo fui.

Cuanto a los Reyes dijeron

es verdad, y aun mucho más.

**SANCHO**

¡Buen criado!

**DOÑA JUANA**

Y mentirás

2855

lo que a los Reyes mintieron.

**SANCHO**

¡Buen jüez!

**TELLO**

¿Cómo mentir?

El romano más culpado

eternamente ha llegado

a su lascivo vivir.

2860

¡Oh, qué bien te lo dijeran

mil doncellas y casadas,

forzadas y deshonradas,

si por su honor se atrevieran!

¡Ay, si hablara este retrete!

2865

Y mil casas que ha rompido.

**DOÑA JUANA**

¿Y eso hubiera sucedido

a no ser tú el alcahuete?

**SANCHO**

¡Oh, caballero famoso!

Soldado, en fin.

**TELLO**

Si me tratas

2870

de esta suerte y con ingratas

palabras me haces medroso,

no averiguarás verdad.

**DOÑA JUANA**

Yo vengo bien informado

de que eres quien ha infamado

2875

al Virrey y a la ciudad.

**TELLO**

Tú no pareces jüez.

**DOÑA JUANA**

Testigos vengo a buscar,

pero no me han de engañar

con mentiras esta vez.

2880

Como ya le ves caído,

juras lo que de él no sabes.

¡Mirad qué cargos tan graves,

que un hombre mozo lo ha sido!

¿Ha hecho traición al Rey?

2885

¿Vendió en Granada la entrada?

**TELLO**

No, señor.

**DOÑA JUANA**

Pues todo es nada;

ya sé que es hombre el Virrey.

Arnaldo, no te alborotes.

Sin que tu boca se abra

2890

a replicarme palabra,

den a este hombre cien azotes.

**ARNALDO**

No te quiero replicar,

que te comienzo a temer.

**SANCHO**

¿Hay más amistad que hacer?

2895

¿Hay más piadoso juzgar?

¡Por Dios que estoy por salir!

¡Oh, quién se echara a sus pies!

**TELLO**

¡Señor!

**DOÑA JUANA**

No quiero que des

la disculpa del servir.

2900

Castigue el Rey al Virrey

si no fue cauto ni casto;

para alcahuetes, yo basto.

**TELLO**

¡Quejareme a Dios y al Rey!

**DOÑA JUANA**

Azotado irás mejor.

**ARNALDO**

2905

Aquí viene otro testigo.

*Llevan a Tello, y sale Ricardo*

**RICARDO**

Bien tengo que hablar contigo.

**DOÑA JUANA**

¿Eres hombre de valor?

**RICARDO**

Hidalgo soy.

**DOÑA JUANA**

Pues ¿qué sabes?

**RICARDO**

Mil veces acompañé

2910

a don Sancho.

**DOÑA JUANA**

¿Y dónde fue?

**RICARDO**

A inquietar mujeres graves.

**DOÑA JUANA**

¿Qué hacía?n

**RICARDO**

Músicas daba.

**DOÑA JUANA**

¿Cantabas tú?

**RICARDO**

Sí, señor,

y aun las terceras cantaba

2915

cuando hacerlo le importaba.

**DOÑA JUANA**

¿Qué voz cantaba?

**RICARDO**

Tenor.

**DOÑA JUANA**

No te mueva aquí interés.

¿Tomó don Sancho la hacienda

de alguna?

**SANCHO**

¡Que este me venda!

**RICARDO**

2920

Antes se la dio después.

**DOÑA JUANA**

Pues paréceme más mal,

por bien que dorarlo quieras,

de que cantabas terceras

que no la voz natural.

2925

Si a nadie hacienda tomó,

antes la suya les daba,

¿al Rey en qué le agraviaba?

¿Al Rey en qué le ofendió?

**SANCHO**

¿Hay respuesta tan honrada?

**RICARDO**

2930

¿Pues tú respondes así

a quien sirve al Rey y a ti?

**DOÑA JUANA**

Tercera voz no me agrada.

Y porque llore en terceras,

lleve el verdugo el compás

2935

con cien azotes no más

y tres años de galeras.

**RICARDO**

¡Señor!

**DOÑA JUANA**

No hay que replicar.

Contra el pan que habéis comido

juráis en falso.

**RICARDO**

Que oigáis pido.

*Llévanle*

**SANCHO**

2940

¿Hay tal piadoso juzgar?

**ARNALDO**

Aquí viene un valentón,

gran matante de don Sancho.

**DOÑA JUANA**

Jurara a lo largo y ancho

que estos para todos son.

*Entra Mauricio*

**MAURICIO**

2945

Sabiendo que me llamabas

para que verdad te jure

y servir al Rey procure,

dos cosas que tanto alabas,

mi memoria recorrí

2950

y traigo bien que contarte.

**DOÑA JUANA**

¿Serviste al Virrey?

**MAURICIO**

En parte

al señor Virrey serví.

**DOÑA JUANA**

¿Qué oficio?

**MAURICIO**

Salir de noche

echo un reloj a su lado.

**DOÑA JUANA**

2955

¿Dónde?

**MAURICIO**

A hablar con un terrado

sobre balanza de un coche.

**DOÑA JUANA**

¿Eran damas?

**MAURICIO**

Recogidas

y de sus padres guardadas.

**DOÑA JUANA**

Si estuvieran acostadas

2960

y en su aposento dormidas

don Sancho no las hablara.

**MAURICIO**

No, señor.

**DOÑA JUANA**

Si ellas querían

y a los terrados salían,

no es culpa suya.

**MAURICIO**

Cosa es clara.

**DOÑA JUANA**

2965

¿Mató don Sancho algún hombre?

**MAURICIO**

No, señor.

**DOÑA JUANA**

Pues bien, ¿qué exceso

puede haber si no hay suceso

que por delito se nombre?

Tú a lo menos si saliera

2970

padre o hermano mataras.

**MAURICIO**

¿En eso solo reparas?

Y todo un mundo que fuera.

**DOÑA JUANA**

Arnaldo.

**ARNALDO**

Señor.

**DOÑA JUANA**

Aquí

son menester cien azotes.

**MAURICIO**

2975

¿Son motes?

**DOÑA JUANA**

Que quitan motes.

**MAURICIO**

¿Pues cien azotes a mí?

**DOÑA JUANA**

Llevadle.

**ARNALDO**

Tus pensamientos

me encantan.

**DOÑA JUANA**

Es homicida.

**ARNALDO**

¡No vi jüez en mi vida

2980

que tan bien juzgue a los cientos!

*Descúbrese don Sancho*

**SANCHO**

¡Ya no lo puedo sufrir!

Dadme, capitán, los brazos.

**DOÑA JUANA**

¿Quién es?

**SANCHO**

Tan justos abrazos

me han obligado a salir.

2985

Escuché lo que habéis hecho,

y viendo tanta afición

no me cupo el corazón,

que a dárosle rompe el pecho.

Tanto amor os he cobrado,

2990

que una mujer que os parece

y que mi alma aborrece

hoy la hubiera perdonado.

¿De dónde sois? ¿En qué parte

me vistes y yo os serví?

**DOÑA JUANA**

2995

Aquí en Navarra nací.

Desde aquí, siguiendo el arte

de la milicia, en Granada

merecí cargos del Rey.

*Entra un caballero*

**CABALLERO**

Apercibe, gran Virrey,

3000

todo el reino por posada,

que los Reyes de Castilla

solos a tu puerta están.

**SANCHO**

¿Qué dices?

**CABALLERO**

Que tardarán

en subir lo que en abrilla.

3005

Tan aprisa han caminado,

que dejando atrás la gente

solos y secretamente

a la ciudad han llegado.

**SANCHO**

No los podré recibir.

**CABALLERO**

3010

¿Cómo, si en tu casa están?

**SANCHO**

Con más ocasión vendrán

que te deben de decir.

(¿Reyes, y solos aquí

y con mala información?

3015

¡Desdichas, Guevara son,

ellos vendrán contra mí!)

*Salen los Reyes y acompañamiento; llega doña Juana, arrogante, a sus pies*

**DOÑA JUANA**

Denme Vuestras Majestades

los pies.

**REY**

A ventura tengo

haberte visto, Rodrigo,

3020

en esta casa el primero.

**ISABEL**

Bien ha sido menester,

con la información que tengo

que te pusieses delante,

aunque jüez del que es el reo.

**SANCHO**

3025

Yo como reo, señora,

mirando estoy desde lejos

vuestros rostros con vergüenza,

pero contento de veros;

que si no puede morir

3030

el que viere alguno de ellos,

habiendo visto a los dos

no tengo a la muerte miedo.

**ISABEL**

¿Qué hacías, Rodrigo?

**DOÑA JUANA**

Estaba

testigos, señora, oyendo

3035

contra don Sancho.

**ISABEL**

¿Y qué dicen?

**DOÑA JUANA**

Mil mentiras, te prometo:

unos, que salió de noche

y que decía requiebros,

y otros, que música daba

3040

con instrumentos diversos.

**REY**

Diferente información

de Zaragoza traemos.

**DOÑA JUANA**

Por los caminos la fama

recibe notable aumento.

*Salen Belardo y Constanza*

**BELARDO**

3045

Ahora es tiempo de entrar,

que los Reyes, y tan buenos,

no niegan jamás el rostro.

**REY**

¡Hola! Mirad qué es aquello.

**BELARDO**

Señor, oíd, pues sois Rey,

3050

a un pobre vasallo vuestro.

**REY**

Hablad, buen hombre, yo escucho.

**CONSTANZA**

Vos, Reina, que guarde el cielo,

una pobre mujer oíd.

**ISABEL**

¿Qué quieres?

**CONSTANZA**

Este mancebo...

**BELARDO**

3055

Este mancebo, señor...

**ISABEL**

Hable el uno.

**REY**

Hablad, buen viejo.

**BELARDO**

Este que habéis enviado

con el hábito en los pechos

3060

y el cargo de averiguar

las quejas de todo un reino,

sabed que os tiene engañados,

que nunca ha tirado sueldo

en vuesas guerras, señores,

3065

porque es un pobre barbero

que en nuesa aldea curaba,

el cual, con poco respeto

de la justicia y de vos,

la que veis, que sola tengo,

3070

me ha deshonrado, engañada

con fingido casamiento.

**ARNALDO**

Pues es ya tiempo de hablar,

triste, ¿de qué estoy suspenso?

Sepan Vuestras Majestades

3075

que ser hombre humilde es cierto,

pues sobornado de Sancho

por algún notable precio

por falsos castiga a todos

los testigos que traemos,

3080

pero cuando Sancho sea

el que dice y algo menos,

¿cómo no le pide cuenta

de que a su mujer ha muerto?

Dé cuenta de doña Juana,

3085

dé un testigo, muestre el cuerpo;

no hablo sin ocasión,

que soy su cercano deudo.

Rodrigo, ¿con quién probaste,

si eras villano grosero,

3090

ser noble para esa cruz?

Y ya que supiste hacerlo,

¿cómo por sobornos viles

esta información has hecho?

¿No te parece delito

3095

que a su mujer haya muerto?

**DOÑA JUANA**

Señor, para que conozcas

que envidiosos caballeros

pusieron lengua en don Sancho

y que yo en nada te miento,

3100

como estos villanos dicen,

que con fe de casamiento

les he quitado la honra

y es mentira en dicho y hecho,

así lo que de don Sancho

3105

dicen los que ayer le vieron

ser su igual y hoy le ven Rey...

**REY**

¿Pues con qué lo pruebas?

**DOÑA JUANA**

Quiero

que tú mismo lo confieses

y cuantos me estáis oyendo.

**REY**

3110

¿Cómo?

**DOÑA JUANA**

Porque soy mujer,

que en el hábito que tengo

por temor de mi marido

viví en su aldea aquel tiempo.

**ISABEL**

¡Extraño caso! Rodrigo,

3115

¿tú eres mujer?

**DOÑA JUANA**

Esto es cierto.

**ISABEL**

¿Y dónde está tu marido?

**DOÑA JUANA**

Por este delito feo

no se atreve a descubrir,

pero si por él merezco

3120

el perdón, diré quién es.

**ISABEL**

Mil perdones le concedo.

**DOÑA JUANA**

Llega, don Sancho.

**SANCHO**

¿Qué dices?

**DOÑA JUANA**

Que soy doña Juana.

**SANCHO**

¡Cielos,

tanto favor!

**REY**

¡Caso extraño!

**BELARDO**

3125

Hija, Constanza, ¿qué es esto?

**CONSTANZA**

De vergüenza estoy corrida.

**REY**

¡Doña Juana!

**ISABEL**

Ya no es tiempo

de preguntar, mas de dar

3130

a tantas hazañas premio.

**REY**

Confirmo el cargo al Virrey

y la encomienda le ofrezco

que a su mujer prometí.

**SANCHO**

Y yo ser esclavo vuestro.

**ISABEL**

3135

Abrazad mujer tan rara.

**SANCHO**

Adorarla te prometo,

prometiéndole al senado,

para después de algún tiempo,

darle la segunda parte

de tan extraño suceso.